



Генеральная Ассамблея

Двадцать третья специальная сессия

7-е заседание

Четверг, 8 июня 2000 года, 10 ч. 00 м.

Нью-Йорк

Официальные отчеты

Председатель: г-н Гурираб (Намибия)

Заседание открывается в 10 ч. 10 м

Пункты 8 и 9 повестки дня (продолжение)

Обзор и оценка прогресса, достигнутого в деле осуществления целей, установленных в двенадцати важнейших проблемных областях Пекинской платформы действий

Дальнейшие меры и инициативы по преодолению препятствий на пути осуществления Пекинской платформы действий

Председатель (*говорит по-английски*): На этом утреннем заседании я хотел бы еще раз и очень серьезно призвать всех ораторов строго придерживаться семиминутного регламента, который мы сами для себя установили.

А сейчас Ассамблея заслушает выступление вице-президента Республики Гондурас Ее Превосходительства г-жи Гладис Кабальеро де Аревало.

Г-жа Кабальеро де Аревало (Гондурас) (*говорит по-испански*): Выступая от имени правительства Республики Гондурас, которое возглавляет Его Превосходительство г-н Карлос Роберто Флорес Факуссе, я хочу сказать, что мне выпала большая честь принимать участие в числе столь многих делегаций других стран в работе этой важной специальной сессии по оценке осуществления глобаль-

ной Платформы действий, принятой на четвертой Всемирной конференции по положению женщин.

Эта специальная сессия проходит в 2000 году, в момент, когда человечество интуитивно делает передышку, чтобы задуматься над своим будущим. В самом начале нового тысячелетия я с радостью отмечаю тот факт, что люди осознают решающую роль женщин в процессе развития, а следовательно — в обеспечении международного мира. Понимая важную роль женщин, правительство Гондураса за последние пять лет добилось значительных успехов в создании правовой основы, которая окажет положительное воздействие на расширение прав женщин.

Эти успехи находят отражение в Конституции нашей страны, в которой гарантируется право на свободу, здравоохранение и равенство независимо от пола, расовой принадлежности и вероисповедания или социального положения. Они также отражаются в законе по борьбе с бытовым насилием, в кодексе законов, касающемся детей и подростков, законе о создании Национального института по проблемам женщин, законе по борьбе с ВИЧ/СПИДом, в недавно принятом законе о предоставлении женщинам равных возможностей и в реформах, осуществляемых в целях модернизации сельского хозяйства, в соответствии с которыми вводится обязанность регистрации земельных уча-

В настоящем отчете содержатся тексты выступлений на русском языке и тексты устных переводов выступлений на других языках. Окончательный текст будет включен в *Официальные отчеты Совета Безопасности*. Поправки должны представляться только к текстам выступлений на языке подлинника. Они должны включаться в один из экземпляров отчета и направляться за подписью одного из членов соответствующей делегации на имя начальника Службы стенографических отчетов (Chief, Verbatim Reporting Service, room C-178).

стков на имя семейных пар и женщин-глав домашних хозяйств.

К числу других успехов, достигнутых в сфере государственной политики, относятся разработка и осуществление стратегии по обеспечению равных прав в области сельского хозяйства, предоставлению равного доступа к природным ресурсам и стратегий, связанных с расширением услуг в области сексуального и репродуктивного здоровья, благодаря которым нам удалось добиться расширения использования противозачаточных средств. Эти меры позволяют нам добиваться медленного, но последовательного снижения уровня рождаемости.

Кроме этого, к числу наших успехов можно отнести создание на уровне государственного министерства Национального института по проблемам женщин, учреждение должности генерального прокурора по делам женщин и создание Совета по вопросам семьи в рамках министерства здравоохранения в целях предоставления жертвам бытового насилия услуг по профилактике, помощи и защите.

В силу того, что правительство Гондураса уделяет приоритетное внимание поощрению участия женщин в процессе принятия решений на всех уровнях, в настоящее время обязанности заместителя председателя Государственного кабинета выполняет женщина, и председателем Центрального банка также назначена женщина. Кроме того, женщины занимают должности министра безопасности, финансов, труда, туризма, природных ресурсов и окружающей среды. Женщины также вносят свой вклад в качестве государственных ревизоров и прокуроров.

Несмотря на достигнутый прогресс, Гондурас продолжает оставаться развивающейся страной, которая переживает отрицательные последствия глобализации, препятствующие закреплению достигнутых успехов и прогрессу на пути к достижению намеченных целей, что принесло бы пользу более 2,5 млн. женщин и девочек нашей страны.

Большинство населения Гондураса проживает к условиям нищеты, которые обусловлены структурными причинами, и, по данным Всемирного банка, от нищеты страдает свыше половины всех семей. Применение стратегий структурной корректировки оказывает отрицательное воздействие на самые уязвимые социальные группы, особенно на проживающих в бедности женщин. В Гондурасе

имеются ограниченные возможности для получения работы со стабильным заработком, которая гарантировала бы социальную защиту, что связано с тем, что женщины лишены возможностей на получение образования и профессиональной подготовки.

Эти трудности на пути развития Гондураса еще более усугубились в результате разрушительных последствий урагана «Митч», от которого пострадали приблизительно 2 млн. человек, 5600 человек погибли, 8000 — пропали без вести и около 12 000 — получили увечья. Что касается материального ущерба, то, по имеющимся оценкам, было уничтожено 70 процентов сельскохозяйственной продукции и разрушено 80 000 домов.

Мы признаем, что ответственность за преодоление препятствий на пути достижения целей, определенных в глобальной Платформе действий, несем мы сами. Например, мы должны усовершенствовать стратегии, нацеленные на улучшение положения семей, в которых женщины являются главами хозяйств и которые составляют 30 процентов всех семей Гондураса. Мы также глубоко обеспокоены в связи с ростом уровня материнской смертности, обусловленной распространением эпидемических заболеваний, особенно ВИЧ/СПИДа. Нам также необходимо разработать стратегии для эффективного удовлетворения потребностей подростков, особенно в области сексуального образования, в целях обеспечения ответственного сексуального поведения. Кроме того, мы будем продолжать вести борьбу с бытовым насилием в отношении женщин в его психологических и физических проявлениях.

Наше правительство подтверждает принятое в Пекине обязательство добиваться осуществления глобальной Платформы действий с учетом консенсуса, достигнутого между государствами Латинской Америки и Карибского бассейна на состоявшихся в Сантьяго и Лиме встречах. Особое внимание мы уделяем достижению прогресса при разработке и осуществлении плана по борьбе с нищетой, главной задачей которого является удовлетворение нужд и потребностей женщин, являющихся главной движущей силой развития, и уделение приоритетного внимания сексуальному и репродуктивному здоровью в интересах развития нашего общества на основе осуществления национальной стратегии в области сексуального и репродуктивного здоровья, включая применение комплексных стратегий, нацеленных на ускорению процесса снижения материн-

ской смертности, которая, несмотря на некоторый спад, остается на недопустимо высоком уровне. Другими важнейшими задачами в этом плане является удовлетворение потребностей подростков в услугах в области здравоохранения на систематической и комплексной основе; содействие предотвращению насилия в отношении женщин во всех его проявлениях и наказание за совершение актов насилия посредством осуществления государственных стратегий и их механизмов; усилия в сфере образования по расширению и пересмотру учебных материалов в целях устранения из сферы образования гендерных предрассудков; укрепление Национального института по проблемам женщин на политическом, организационном и финансовом уровнях, а также других созданных государством механизмов в целях содействия улучшению положения женщин; и активизация диалога и обмена мнениями с гражданским обществом и, в частности с женскими группами для объединения усилий по осуществлению глобальной Платформы действий.

В глобализованном мире, в котором мы сейчас живем, невозможно отделить одну проблему от другой. Несомненно, что три темы, касающиеся развития, обеспечения равенства между мужчинами и женщинами и мира, тесным образом взаимосвязаны, и ни одна из этих важных целей не может быть достигнута без достижения других. Осознавая этот факт и заявляя о своей решительной приверженности цели превращения XXI века в столетие, в котором глобализация станет позитивной силой в интересах развития всех людей, в особенности женщин, я имею честь от имени народа и правительства Гондураса подтвердить нашу решимость принимать все меры по обеспечению всем женщинам доступа к необходимым средствам для того, чтобы они могли вносить свой незаменимый вклад в мировое развитие.

Председатель (*говорит по-английски*): Теперь слово имеет министр труда и социальных дел Ирака Его Превосходительство г-н Саади Тума Аббас.

Г-н Аббас (Ирак) (*говорит по-арабски*): Г-н Председатель, я хотел бы воспользоваться этой возможностью, чтобы выразить Вам, Комиссии по положению женщин и Отделу по улучшению положения женщин признательность за проделанную большую работу по подготовке этой специальной сессии Генеральной Ассамблеи.

Безусловно, что обеспечение прав женщин и ликвидация всех форм дискриминации в отношении женщин входят в число приоритетных задач международного сообщества и составляют неотъемлемую часть его деятельности. В свою очередь эта деятельность способствовала разработке норм, которые гарантируют защиту женщин и содействуют их всемерному участию в политической, гражданской, экономической, социальной и культурной жизни как на национальном, так и международном уровнях. Соответственно, вопрос о положении женщин и повышении их статуса можно рассматривать лишь в рамках всеобъемлющей концепции прав человека в целом и с точки зрения того воздействия, которое оказывают на эти права экономические, социальные и политические условия и целевые задачи.

На протяжении веков женщины Ирака пользовались правами и привилегиями, которые нашли отражение в традициях и гарантировались законом. Такое положение дел воплотилось в первом в истории законодательстве — кодексе Хаммурапи, в котором подтверждались права личности женщин. В этих рамках и в контексте социально-экономического развития Ирака и сопутствующих грандиозных планов развития принят ряд законодательных мер, положения которых были основаны на толерантном характере исламского права и культурном и гуманитарном наследии Ирака. Эти меры гарантируют женщинам права в области здравоохранения, образования и участие в политической жизни, а также права в других областях, связанных с расширением прав и возможностей женщин, улучшением их экономического и социального положения, искоренением нищеты и безработицы и повышением уровня их профессиональной подготовки и реабилитации.

За счет этих мер было также обеспечено более широкое участие женщин во всех процессах и их защита, и таким образом были устранены все традиционные барьеры и ограничения, препятствовавшие прогрессу женщин, и в различных областях установлено равенство между мужчинами и женщинами.

В поддержку принимаемых ею законодательных и исполнительных мер по улучшению положения женщин Республика Ирак присоединилась к Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин, положения которой в на-

стоящее время инкорпорируются в наше национальное законодательство. Правительство также проводит национальную стратегию по улучшению положения иракских женщин в контексте Найробийских перспективных стратегий в области улучшения положения женщин и Пекинской декларации и Платформы действий. Несмотря на те ненормальные условия, в которых Ирак живет в результате сохраняющегося несправедливого эмбарго, поддерживаемого в отношении него на протяжении последних 10 лет, и продолжающейся военной агрессии со стороны Соединенных Штатов и Соединенного Королевства, иракское правительство сформировало национальный комитет высокого уровня по улучшению положения иракских женщин, наделенный задачей разработки политики и создания механизмов для обеспечения проведения этой политики в жизнь как на государственном, так и на низовых уровнях, а также создания в государственных учреждениях, профессиональных организациях и ассоциациях специализированных комитетов по улучшению положения женщин. Кроме того, оно вновь активизировало роль занимающихся женскими проблемами неправительственных организаций, в частности Всеобщей федерации иракских женщин.

Осуществление прав человека в любой стране, в том числе права на развитие — и особенно прав женщин — зависит от наличия трех условий: политической воли государства, имеющихся в распоряжении ресурсов и международного сотрудничества. Нет никакого сомнения в том, что сохранение в отношении Ирака всеобъемлющих санкций нейтрализует два из этих элементов — доступность ресурсов и международное сотрудничество, — таким образом изолируя первый — политическую волю — от двух остальных, что лишает ее возможности быть эффективно реализованной. Таким образом права человека оказываются неосуществимыми, и единственное справедливое решение этой проблеме кроется в устранении всех ограничений и снятии эмбарго с целью способствовать притоку ресурсов, необходимых Ираку для осуществления всех национальных программ и выполнения международных обязательств.

В этой связи нам хотелось бы указать на то, что статья 145(i) Пекинской Платформы действий 1995 года настоятельно призывает правительства и международные и региональные организации принимать в соответствии с международным правом

меры по смягчению отрицательного воздействия экономических санкций на женщин и детей. Однако ею не предусмотрено никаких механизмов их осуществления органами и учреждениями Организации Объединенных Наций, которые занимаются проведением в жизнь Пекинской Платформы действий, и поэтому она остается лишь чернилами на бумаге. Кроме того, в пункте 746 доклада Генерального секретаря о ходе осуществления рекомендаций Всемирной встречи на высшем уровне в интересах социального развития (A/AC.253/13) указывается на то, что вызванный санкциями жестокий кризис в Ираке в целом снизил уровень жизни и усугубил нищету.

Достоинно упоминания и то, что, как отмечается в докладах международных гуманитарных организаций, наиболее недавним из которых является доклад Детского фонда Организации Объединенных Наций (ЮНИСЕФ) за 1999 год, программа «нефть в обмен на продовольствие», подписанная Республикой Ирак и Организацией Объединенных Наций для удовлетворения некоторых элементарных потребностей иракского народа, не остановила обострения гуманитарного положения женщин и детей. Кроме того, в своем решении 1999/110 от 26 августа 1999 года о гуманитарной ситуации в Ираке Подкомитет по поощрению и защите прав человека призвал международное сообщество снять эмбарго ввиду того, что оно представляет собой нарушение прав гражданского населения.

Прогресс, достигнутый иракскими женщинами в культурной, социальной и экономической сферах, был подорван установлением и поддержанием эмбарго и сопровождающим его развалом инфраструктуры страны. Эмбарго несет разрушения во все сферы повседневной жизни и быта и наносит неисчислимый ущерб всем слоям иракского общества, особенно женщинам и детям — двум группам, в наибольшей степени подверженным воздействию экологических и экономических условий.

Острый дефицит продовольствия, медикаментов и других предметов первой необходимости лишает иракский народ, и прежде всего женщин и детей, средств к существованию. Это наглядно и тревожно проявляется в состоянии здоровья женщин, особенно матерей и женщин детородного возраста. Последнее проведенное ЮНИСЕФ исследование указывает, что нынешний уровень материнской смертности составляет 294 смерти на 10 000 живо-

рожденных детей и что частотность случаев анемии у беременных женщин возросла до 60 процентов, что привело к увеличению доли новорожденных детей, весящих менее 2,5 килограмма. Кроме того, распространяются заболевания щитовидной железы и учащаются случаи преждевременных родов, а также наблюдается восьмикратное увеличение — по сравнению с частотностью до установления эмбарго — заражения среди матерей и детей вирусным гепатитом и инфекционными заболеваниями дыхательных путей.

Загрязнение окружающей среды, вызванное применением вооруженными силами Соединённых Штатов и Соединенного Королевства бомб, изготовленных на основе обедненного урана, представляющих собой новое поколение радиоактивного оружия, привело к возникновению у женщин неизлечимых заболеваний, в том числе к выкидышам, стерильности, врожденным эмбрионным деформациям, таким раковым заболеваниям, как лейкемия, рак груди и рак яичников, а также неврологическим и мышечным расстройствам. В 1999 году среди иракских женщин было зафиксировано 3894 раковых заболевания, а общее число смертей среди женщин по причинам, конкретно связанным с эмбарго составило 261 563, и это помимо ежемесячной смерти около 8000 детей в возрасте до пяти лет.

Эмбарго и американо-британская агрессия наносят женщинам урон не только в физическом, но также и психологическом и социальном плане. Они страдают от социальных и психических расстройств, таких, как паталогическое состояние тревоги, депрессия, напряженность и неспособность к концентрации. Многочисленные исследования указывают на то, что от подобного рода состояний страдают 57 процентов женщин, а также на рост частотности разводов из-за ухудшения условий жизни и экономических проблем. Женщины вынуждены бросать работу ввиду того, что всё возрастающая дороговизна жизни и инфляция вынуждают их уделять всё свое время домашним обязанностям с тем, чтобы справиться с ежедневно утяжеляющимся бременем быта, не говоря уже об огромном числе женщин и девушек, бросающих занятия в учебных заведениях на всех уровнях ввиду отсутствия у них финансовых средств.

Таким образом, ненормальные условия в результате эмбарго с момента его установления в

1990 году, и сопровождающие его повседневные акты военной агрессии, совершаемые в «запрещенных для полетов зонах» самолетами Срединных Штатов и Соединенного Королевства, бомбы, не проводящие различия между гражданскими и военными объектами или между ребенком и пожилой женщиной, наносят гражданскому населению весьма тяжелый материальный и моральный ущерб.

В свете этих трагических событий, достигших масштабов, не допускающих их игнорирования, международное сообщество теперь обязано скрупулезнейшим образом изучить тяжелые последствия установления в отношении государств подобного рода санкций и потребовать снятия таких санкций, ибо они представляют собой преступление против человечества. От имени женщин и детей Ирака я призываю членов Ассамблеи выполнить свои юридические и гуманитарные обязанности и сделать всё, что в их силах, для прекращения этих страданий за счет отмены санкций, которые оказались противоречащими всем ценностям и законам, общепризнанным человеческими обществами прошлого и настоящего. Тогда женщинам Ирака удастся восстановить свою роль в строительстве семьи и цивилизованного общества. Мы убеждены, что наш призыв встретит позитивный отклик со стороны Ассамблеи.

Председатель (*говорит по-английски*): Сейчас я предоставляю слово Ее Превосходительству г-же Юдит Семкейе Жиладьи, государственному секретарю министерства социальных дел и семьи Венгрии.

Г-жа Жиладьи (Венгрия) (*говорит по-английски*): Следуя своим традициям, Венгрия твердо привержена Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин. Мы приветствуем принятие Факультативного протокола к этой Конвенции. Одновременно мы сожалеем о том, что к 2000 году так и не удалось достичь всеобщей ратификации Конвенции. Тем не менее позитивным знаменем является то, что Конвенция всё же ратифицирована 165 государствами; число подписей под Факультативным протоколом тоже растет. Правительство Венгрии представило Протокол на рассмотрение парламента с тем, чтобы иметь возможность тоже присоединиться к нему.

Позвольте мне упомянуть некоторые важные факты из венгерской истории, касающиеся вопроса

равных возможностей для женщин. Возможность посещения школ девочками была провозглашена в Венгрии еще в XVIII веке. Школьное образование для девочек и мальчиков в возрасте от 6 до 12 лет стало обязательным в 1868 году. Первый детский сад был основан в первой половине XIX века — кстати говоря, женщиной. Во второй половине XIX века уже более 5 процентов учителей были женщинами. А уже в конце XIX века в венгерских университетах были девушки-студентки. Первая женщина, ставшая членом венгерского парламента, была избрана в него в 1920 году.

Обеспечение всем женщинам занятости в течение полного рабочего дня в Венгрии было провозглашено в качестве одной из целей правительства еще в 50-е годы. Эта политика носила двойственный характер. С одной стороны в ней имелись определенные недостатки. По мере того, как менялась модель семьи и на смену семье с опорой на доход одного человека приходила семья, вынужденная опираться на доход двух людей, женщины должны были искать себе работу. Они должны были нести на своих плечах двойную нагрузку — сочетать работу на своем рабочем месте с выполнением традиционных домашних обязанностей. В то же время женщины не были институционально защищены. С другой стороны, такая система имела и определенные преимущества. По всей стране была создана сеть детских учреждений по обеспечению ухода за детьми в течение всего рабочего дня, яслей, детских садов и школ. Все большее число молодых девушек начали получать высшее образование. Сегодня около 50 процентов девушек в возрасте 18 лет учатся в университетах. Для женщины стали открыты все профессии, даже в области политики.

По мере осуществления демократических преобразований в нашей стране возник целый ряд проблем. Сегодня уровень безработицы среди женщин составляет 5,8 процента, при чем уровень безработицы среди женщин в возрасте старше 40 лет значительно выше. Уровень участия женщин в политической и общественной жизни, к сожалению, по-прежнему остается низким в связи с тем, что принятая ранее политика правительства носила лишь декларативный характер, отсутствовали реальные стимулы, и женщины не обладали необходимыми средствами для обеспечения своих интересов. В целях обеспечения равенства возможностей на практике Венгрия делает особый акцент на усилиях, на-

правленных на то, чтобы предоставить женщинам реальную возможность выбора.

Наша страна стремится содействовать обеспечению занятости среди женщин и планирует принятие мер по предоставлению им более широких возможностей в плане устройства на работу на неполный рабочий день, оказанию помощи женщинам и мужчинам, с тем чтобы они могли сочетать служебные и домашние обязанности, при наличии благоприятных экономических условий планирует увеличение субсидий по уходу за детьми с предоставлением таких субсидий обоим родителям в качестве основного права гражданина, создание учреждений по защите жертв бытового насилия, укрепление роли профессиональной ориентации и занятости, а также принятие мер в области планирования семьи и предотвращения насилия в семье и усовершенствование институциональных средств правовой защиты.

Развитие гражданского общества и сотрудничества с ним является краеугольным камнем демократии и гендерного равенства в нашей стране. В состав Совета женщин-представителей, учрежденного в 1999 году, входят представители гражданских организаций, а также представители различных министерств и академических кругов. Сотрудничество между гражданским обществом и научными кругами в разработке новых законов и программ, нацеленных на содействие обеспечению гендерного равенства, вселяет большие надежды.

Венгрия по-прежнему привержена делу ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин. В этой связи мы придаем особое значение полному осуществлению принципов, сформулированных в Пекинской декларации и Платформе действий. Мы разделяем мнение, согласно которому главную ответственность за обеспечение прогресса в 12 важнейших областях несут на себе правительства.

Мне хотелось бы воспользоваться этой возможностью для того, чтобы вновь подчеркнуть, что моя страна поддерживает все международные усилия, направленные на борьбу с преступлениями по признаку пола, включая сексуальное рабство и насильственную проституцию, которые должны рассматриваться в качестве преступлений против человечности или военных преступлений, как это предусматривается в Статуте Международного уголов-

ного суда. Мы особое значение придаем решению задачи повышения уровня правовой грамотности и информированности женщин в соответствии с принципом, согласно которому права женщин относятся к разряду прав человека.

Председатель (*говорит по-английски*): Сейчас я предоставляю слово министру, председателю Национальной комиссии по делам семьи и женщин Казахстана Ее Превосходительству г-же Айткуль Самаковой.

Г-жа Самакова (Казахстан): Мы приветствуем создание после Пекинского форума Комиссии Организации Объединенных Наций по положению женщин, которая вместе с нами принимает меры по активизации деятельности по ее реализации.

Очень своевременно было решение Организации Объединенных Наций о создании в наших странах специальных гендерных структур при ПРООН. По нашей инициативе в настоящее время оно преобразовано в Гендерное бюро Организации Объединенных Наций, которое будет координировать деятельность всех агентов по вопросам семьи женщин, а также оказывать нам помощь по привлечению дополнительных ресурсов для реализации Пекинской платформы действий.

Мы высоко оцениваем деятельность Организации Объединенных Наций по подготовке к данной сессии Генеральной Ассамблеи. Нам была представлена возможность принять участие в целом ряде подготовительных конференций, где подробно обсуждались достижения, трудности и проблемы. Одна из таких конференций «Пекин+5: итоги и перспективы» для стран СНГ, Монголии и Турции была организована у нас, в Казахстане.

На конференции было отмечено, что у стран с переходной экономикой много общих проблем и надо их решать совместными усилиями. Поэтому участники конференции внесли предложение сформировать свою региональную Межправительственную группу. Рассматривался также вопрос о создании Комитета по гендерным вопросам в рамках Межпарламентской ассамблеи стран СНГ и регионального совета глав национальных структур по продвижению женщин. В настоящее время все эти вопросы согласовываются с правительствами стран — участниц конференции.

В целях активизации женского движения в Казахстане впервые введен пост Министра, Председателя Национальной комиссии по делам семьи и женщин при главе государства, которым я являюсь.

Основная задача Национальной комиссии быть институциональным «катализатором» решения женских проблем. Нами разработан Национальный план действий по улучшению положения женщин в Республике Казахстан. Как и Пекинская платформа действий, он содержит 12 приоритетов и практически отражает все сферы жизни и деятельности женщин.

Во исполнение Национального плана в Казахстане проводится большая работа по политическому продвижению женщин. В соответствии с Конституцией Республики Казахстан мужчинам и женщинам в нашей стране предоставлены равные права во всех сферах жизни и деятельности. Республика присоединилась к более 20 международным конвенциям и договорам, в том числе к Конвенции Организации Объединенных Наций о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин. В настоящее время готовятся к ратификации еще 5 конвенций.

По политическому продвижению женщин активно работают женские неправительственные организации, которых в Казахстане больше 100. В прошлом году они впервые в Казахстане зарегистрировали свою партию «Политический альянс женских организаций». Вместе с тем провозглашенное равенство прав мужчин и женщин не всегда подкрепляется реальными гарантиями и равными возможностями для их реализации.

Женщины слабо представлены на уровне принятия решений. Так, в Парламенте из 116 депутатов женщин только 13 (11 процентов). Среди министров я одна. В государственных органах исполнительной власти среди первых руководителей их всего 7-8 процентов. Мало женщин на руководящих должностях даже в традиционно женских сферах общественной жизни.

В целях достижения гендерного баланса в обществе мы начали гендерную экспертизу всего национального законодательства, а также разработку проекта закона о равных правах и возможностях. С прошлого года выпускается статистический сборник «Женщины и мужчины Казахстана», где на-

глядно отражаются все аспекты гендерной ситуации в стране.

Также гендерные вопросы постоянно освещаются на страницах журнала, созданного Национальной комиссией «Женщины: Восток и Запад», а также во многих других средствах массовой информации.

Нам удалось привлечь внимание политиков и общества к такой актуальной проблеме как насилие в отношении женщин. С помощью средств массовой информации мы проводим работу с населением по профилактике насилия. Открыт первый с участием государства кризисный центр — убежище для женщин-жертв насилия. Разрабатывается также закон «О бытовом насилии». Мы поддерживаем и примем самое активное участие в Международной кампании «нулевой терпимости» к насилию в отношении женщин, проведение которой намечается в 2001 году.

Одним из самых приоритетных направлений деятельности Национальной комиссии является экономическое продвижение женщин. В Казахстане в доперестроечный период хорошо была развита легкая промышленность, где работало до 90 процентов женщин. В связи с реструктуризацией экономики сегодня многие предприятия стоят или работают на малых мощностях. Правительством Казахстана этим предприятиям, этой отрасли предоставляется целый ряд льгот. Это налоговые «каникулы» на три года по платежам в бюджет, нулевая ставка налога на добавленную стоимость, беспшлинный ввоз сырья. Но несмотря на это, сегодня многие предприятия простаивают и работают не на полную мощность, потому что требуются инвестиции.

Об этом мы вели разговор на Евразийском экономическом саммите, который состоялся в апреле текущего года в Казахстане. Мы даже предложили участникам саммита бизнес-планы наших предприятий. Я обращаюсь к присутствующим здесь представителям деловых и финансовых кругов. Приглашаем вас в Казахстан принять участие в наших инвестиционных программах.

У нас в Казахстане с 1998 года правительством реализуется Программа микрокредитования наименее обеспеченных слоев населения. Среди получателей микрокредитов две трети составляют женщины, в основном сельские. Опыт показал, что выдача

даже небольших микрокредитов играет большую роль в развитии женского предпринимательства. А в наших условиях это прежде всего борьба с бедностью. К сожалению, из-за ограниченности финансовых ресурсов мы смогли охватить лишь небольшую часть нашего населения. Для поддержки женщин-предпринимательниц, занимающихся производственной деятельностью, в одном из банков создана специальная кредитная линия. Но и здесь мы испытываем недостаток кредитных ресурсов. Поэтому мы очень рады, что в проекте итогового документа записано поручение подразделениям Организации Объединенных Наций на местах и международным организациям принять меры по оказанию помощи правительствам стран с переходной экономикой в разработке и осуществлении планов и программ, направленных на расширение экономических возможностей женщин. Мы надеемся, что Организация Объединенных Наций сможет привлечь внимание мировых финансовых институтов к этому очень важному вопросу.

Еще одной проблемной сферой является здоровье женщин. В Казахстане индекс их здоровья составляет всего 30 процентов, а в отдельных регионах он доходит даже до 20. Две трети женщин страдают анемией. Отмечается рост рака молочной железы и значительное увеличение смертности по этой причине. Все это в значительной степени является следствием многолетних ядерных испытаний на Семипалатинском ядерном полигоне и аральской экологической катастрофы.

Пользуясь случаем, хочу выразить искреннюю признательность и благодарность ПРООН, Всемирному банку, ЮНФПА, ЮНИСЕФ и другим международным организациям за помощь, которую они нам оказывают.

Мы высоко ценим рекомендации Организации Объединенных Наций международным организациям о выделении ресурсов на национальные программы по осуществлению Платформы действий во всех ее 12 проблемных областях. Здоровье женщин является для нас одним из таких самых важных приоритетов.

Данная специальная сессия Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций определит новые задачи и направления деятельности для полного осуществления Пекинской платформы действий, дальнейшие меры по обеспечению равен-

ства между мужчинами и женщинами, развития и мира в XXI веке. В свою очередь мы будем делать все от нас зависящее для достижения этих благородных целей. Я предлагаю одобрить тексты Политической декларации и итогового документа нашей сессии с учетом высказанных нашими делегатами замечаний и предложений.

Председатель (*говорит по-английски*): Я предоставляю слово министру здравоохранения и социального обеспечения Финляндии Егго Превосходительству г-ну Осмо Сойнинвааре.

Г-н Сойнинваара (Финляндия) (*говорит по-английски*): Финляндия присоединяется к заявлению португальского министра по вопросам равенства, с которым он выступил от имени Европейского союза. Я хотел бы высказать несколько дополнительных замечаний по вопросам, представляющим особый интерес для Финляндии.

Четвертая Всемирная конференция по положению женщин, проходившая в Пекине, была важной вехой в улучшении положения женщин и в обеспечении гендерного равенства. Сейчас необходимо решительно подтвердить приверженность достигнутым пять лет назад результатам в целях обеспечения их полной реализации. После Пекина правительство Финляндии приняло и осуществляет План действий. Теперь правительству предстоит определиться, как ему действовать дальше.

Финляндия приветствует принятие Факультативного протокола к Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин. Мы поддерживаем его скорейшую ратификацию и вступление в силу. В Финляндии процесс ратификации завершится через несколько месяцев.

Почти сто лет тому назад Финляндия стала первой страной в мире, наделившей женщин всеми политическими правами. Сегодня президент и спикер парламента — женщины. Женщины широко представлены в политической жизни на всех уровнях. Положения о квотах имели далеко идущие результаты в плане участия женщин, особенно на местном уровне. Система квот требует, чтобы в правительственных и муниципальных органах были представлены как минимум 40 процентов как мужчин, так и женщин.

В Финляндии женщины активно участвовали в создании государства, заботящегося о своих гражданах.

Социальное обеспечение, а также социальные услуги и услуги в области здравоохранения, особенно дневной уход за детьми и отпуск для родителей, позволяют матерям и отцам работать вне дома и зарабатывать на жизнь. Однако в трудовой деятельности сохраняется неравенство между женщинами и мужчинами. Оклады женщин в среднем составляет около 82 процентов от окладов мужчин, и тому есть ряд причин. Финские женщины высокообразованны, они работают вне дома, активно участвуют в политической жизни и являются экономически независимыми. Однако им приходится сочетать семейные дела с растущими требованиями производственной деятельности. В условиях так называемой новой экономики, которая быстро развивается в Финляндии, индивидуальное соревнование между работающими и необходимость самоотверженной трудиться могут привести к ситуации, в которой родители — и матери, и отцы — не пользуются своими законными родительскими правами. Как отец я должен сказать, что отцы также лишены общения со своими детьми и семьями в результате растущих требований производственной деятельности.

Насилие в отношении женщин — это серьезное нарушение прав человека. Пекинская конференция и работа, проделанная Фондом Организации Объединенных Наций для развития в интересах женщин, привлекли внимание к этой проблеме. В соответствии со своим планом действий правительство Финляндии обязалось бороться с насилием в отношении женщин. Сексуальные оскорбления все чаще определяются как правонарушения, подлежащие преследованию со стороны общества. Закон о запретительном судебном постановлении эффективно защищает женщин от насилия. Запретительное судебное постановление запрещает склонным к насилию людям приближаться к своим жертвам. Этот закон доказал свою крайнюю эффективность. За год было вынесено более одной тысячи запретительных судебных постановлений. Недавно в Финляндии было проведено широкое исследование на тему о женщинах-жертвах насилия. Вскоре будет опубликовано исследование об издержках насилия для физических лиц, работодателей и для общества.

Малолетние девочки требуют особого внимания. Проблема феминизации нищеты коренится в отношении к малолетним девочкам. Нищета и неравенство по признаку пола, наряду с отсутствием

возможностей в области образования, а также недостаточный доступ к услугам здравоохранения имеют серьезные последствия.

Сейчас повсюду в мире задача состоит в том, как помочь женщинам и девочкам в плане более эффективного использования технологии в области информации и коммуникации. Революция в этой области может и должна наделить женщин возможностями. Она предоставляет доступ к информации в сфере здравоохранения, образования, профессиональной подготовки, финансирования и так далее, она также позволит женщинам всего мира поддерживать контакты друг с другом.

ВИЧ/СПИД является сейчас одной из серьезнейших угроз для здоровья людей и развития. Будучи новым председателем Программы координационного правления совместной программы Организации Объединенных Наций по проблемам ВИЧ/СПИД, я хотел бы остановиться на этом чрезвычайно важном вопросе.

Пандемия ВИЧ/СПИДа установила четкую взаимосвязь между нищетой, здоровьем, доступом к медицинским услугам и правами человека. ВИЧ/СПИД все в большей степени затрагивает женщин, детей и молодых людей. В возрастной группе от 15 до 20 лет на каждого инфицированного мальчика приходится пять или шесть инфицированных девочек. Как защитить молодых девушек и девочек от СПИДА? Осуществление сексуальных и репродуктивных прав женщин, включая их права на информацию и услуги, имеет огромное значение. Я пользуюсь этой возможностью, чтобы призвать к разработке национальных просветительских программ по вопросам охраны здоровья девушек и юношей.

Участие гражданского общества крайне важно для обеспечения полного гендерного равенства. Мы, как представители правительств, должны поддерживать неправительственные организации в их роли и продолжать диалог с ними. Однако, правительства несут главную ответственность за осуществление Платформы действий, принятой в Пекине, а также за выполнение тех решений, которые будут приняты здесь. Я надеюсь, что подтверждение нашей приверженности нашим целям приведет скорейшему принятию новых мер. Гендерное равенство и улучшение положения женщин будут и далее

оставаться важными проблемами двадцать первого столетия.

Председатель (*говорит по-английски*): Сейчас я предоставляю слово министру внешних сношений Монголии Ее Превосходительству г-же Ням-Осор Туяа.

Г-жа Туяа (Монголия) (*говорит по-английски*): Для меня большая честь представлять Монголию на этой важной специальной сессии Генеральной Ассамблеи. Эта сессия является первой глобальной конференцией по правам женщин и гендерному равенству, которая проводится в двадцать первом столетии. Поэтому мы должны воспользоваться этой возможностью не только для того, чтобы подтвердить нашу приверженность цели гендерного равенства, но также и согласовать конкретные действия и инициативы по достижению ощутимого прогресса во всех областях, касающихся улучшения положения женщин, как это предусматривается в Пекинской платформе действий.

Пекинская платформа действий остается главным документом по улучшению положения женщин и гендерному равенству, которая опирается на мудрость и опыт двадцатого столетия. Это столетие позволило нам продвинуться далеко вперед от эмансипации до предоставления женщинам прав и возможностей. Женщины живут более продолжительной и более здоровой жизнью, более образованные и принимают более активное участие в экономической жизни и более просвещены в сфере юриспруденции. Что особенно важно, женские права повсюду признаются как подлинные права человека. Созданы важные основы для обеспечения женщин правами и возможностями, такие, как международная Конвенция о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин, которая недавно была дополнена единодушным принятием факультативного протокола к ней. Я с удовольствием сообщаю о том, что Монголия в скором времени подпишет Протокол и завершит процесс его ратификации в течение этого года.

Однако, несмотря на все это, предстоит сделать еще многое, с тем чтобы мир стал лучшим местом для жизни женщин. По-прежнему сохраняются неравенства. Повсюду в мире женщины несут непомерное бремя нищеты, насилия, неграмотности, отсутствия нормальных условий жизни, недоедания и плохого здоровья. Женщины становятся жертвами

вооруженных конфликтов, ВИЧ/СПИДа и вопиющих транснациональных преступлений, таких, как торговля людьми. Мы все слишком хорошо осведомлены об этих проблемах, но зачастую действия отстают от риторики. Я хотела бы присоединиться к тем, кто выступал до меня, высказываясь о необходимости лучшей координации и решительных действий, нацеленных на выполнение нашей повестки дня по предоставлению женщинам прав и возможностей, которые так четко изложены в Пекинской платформе действий. Мы разделяем мнение о том, что здесь, на этой сессии, мы должны выработать решительный и действенный документ, который использовал бы наилучший практический опыт, накопленный в различных сферах деятельности в различных регионах мира.

Для того чтобы женщины стали равноправными партнерами и бенефициариями развития, потребуется реальное партнерство между мужчинами и женщинами, между гражданским сектором, гражданским обществом и частным сектором, а также между богатыми и бедными странами.

В моей стране, Монголии, мы прилагаем усилия к созданию таких партнерств и поощрению ответственного сотрудничества. Мы приняли новое законодательство и пересмотрели ряд старых законов с учетом гендерных аспектов в политике и программах. Новый трудовой кодекс содержит конкретные положения, запрещающие дискриминацию на рабочем месте. Равные права женщин в наследовании, землепользовании, владении скотом и другим имуществом предусмотрены в гражданском и семейном законодательстве. Сразу же после Пекинской конференции правительство Монголии приняло национальный план действий по улучшению положения женщин, который работает рука об руку с программой сокращения безработицы и национальной программой сокращения масштабов нищеты. Национальный план действий по улучшению положения женщин нацелен на создание равных возможностей для женщин и охватывает целый ряд взаимосвязанных областей, таких, как экономическая деятельность женщин, нищета, охрана здоровья, образование, женщины в сельских районах, семья, женщины и принятие решений, насилие в отношении женщин, права человека, окружающая среда, национальные механизмы и средства массовой информации.

Программа сокращения нищеты была и остается нашей приоритетной задачей. Так, был учрежден Фонд развития женщин в рамках программы по сокращению масштабов нищеты, который сосредоточивает свое внимание на таких вопросах, как получение женщинами дохода, прежде всего это касается домашних хозяйств, возглавляемых женщинами, здравоохранение в сельской местности и создание потенциала неправительственных организаций. Проекты для домашних хозяйств, возглавляемых женщинами, включают укрепление системы дошкольных учреждений, с тем чтобы матери-одиночки могли заниматься деятельностью, приносящей доходы. В Монголии функционирует более 40 женских неправительственных организаций, и они активно участвуют в осуществлении национальной программы по сокращению нищеты, прежде всего на основе поощрения деятельности, направленной на развитие профессиональных навыков. Национальная программа по искоренению нищеты осуществляется в соответствии с правительственной стратегией в области развития, и осуществление ее на местах обеспечивается за счет подчиненных программ на уровне провинций.

Доля частного сектора в экономике Монголии возросла с примерно 6 процентов, которые он составлял 10 лет назад, до более 70 процентов. Женщины составляют половину национальной рабочей силы в Монголии, и в настоящее время многие женщины заняты в частном секторе. По данным Федерации предпринимателей Монголии женщины владеют более чем четвертью частных предприятий Монголии. В целом позитивные последствия этой деятельности должны рассматриваться не только с точки зрения достижения более высокого уровня жизни женщин, занятых в бизнесе, но также, что самое важное с точки зрения нового чувства уверенности в себе, которое связано с расширением индивидуальной инициативы. Поэтому мы считаем, что следует и впредь предпринимать усилия в области развития людских ресурсов, в том числе развития ресурсов женщин, особенно на основе профессиональной подготовки, что позволит большему числу женщин воспользоваться преимуществами рыночной экономики.

Проблемы, с которыми сталкиваются женщины в моей стране, включают в себя комплексные взаимосвязанные проблемы в области нищеты, безработицы, здравоохранения, образования, социаль-

ной защиты, культуры и поведения. Работающие женщины обычно имеют меньшие гарантии обеспечения работой, а женщины-предприниматели — меньший доступ к информации и кредитованию. Они скорее оказываются бедными, в том случае, если они являются главами домашнего хозяйства. Социальная неустроенность в некоторых случаях порождает отчаяние, которое зачастую приводит к преступлениям и насилию, включая насилие в семье. В результате смирения и молчания злоупотребление алкоголем становится главной причиной распада семей, насилия в семье, брошенных детей, проституции и самоубийств среди подростков. Мы считаем, что было бы важным извлечь уроки из опыта и практики других стран в решении этих проблем и поощрении абсолютной нетерпимости, в том что касается насилия по отношению к женщинам, и активизировать наши усилия, направленные на более энергичное решение этих проблем, в том числе с помощью просветительских и профилактических мер.

Я хотела бы кратко остановиться на вопросах, касающихся положения женщин, проживающих в сельской местности. Сельские женщины играют важнейшую роль в сельском хозяйстве и в экономике сельских районов развивающихся стран, включая мою страну. 45,1 процента от всего женского населения Монголии проживают в сельской местности, ведя кочевой или полукочевой образ жизни. Переход к рыночной экономике не только открыл новые возможности для сельского населения, в том числе и женщин, но и создал новые проблемы. Приватизация около 30 миллионов голов скота в одночасье превратила пастухов и пастушек во владельцев, что способствовало улучшению их экономического положения.

Однако, с другой стороны, скудные ресурсы по-прежнему препятствуют доступу сельских женщин и девочек к базовым социальным услугам, таким, как основные услуги в области здравоохранения и качественного образования. Плохо развитая инфраструктура в сельских районах лишает их возможности доступа к современной информационной технологии. Поэтому мы считаем важным подтвердить нашу приверженность делу улучшения положения сельских женщин. В резолюции Генеральной Ассамблеи по вопросу о сельских женщинах, принятой на ее пятьдесят четвертой сессии по инициативе Монголии, содержится призыв к проведению

всеобъемлющего исследования проблем, с которыми сталкиваются сельские женщины, включая проведение конкретных целевых исследований, встреч экспертов и семинаров для определения, количественной оценки и объяснения воздействия глобализации и нищеты на положение сельских женщин. Монголия будет активно сотрудничать с соответствующими учреждениями Организации Объединенных Наций и другими государствами-членами в деле претворения в жизнь положений этой резолюции.

Сильная политическая воля и наличие ресурсов являются условием *sine qua non* для улучшения положения женщин. Я рассматриваю участие в этой сессии представителей высокого уровня как яркое выражение нашей политической воли содействовать гендерному равенству во всем мире. Однако я полагаю, что эта решимость должна быть дополнена обязательством более целенаправленно предоставлять ресурсы. По мнению моей делегации, многое еще можно сделать для более эффективного использования имеющихся ресурсов, выделяемых на цели улучшения положения женщин, как на внутреннем, так и на международном уровнях. Согласно недавнему докладу Фонда Организации Объединенных Наций для развития в интересах женщин (ЮНИФЕМ) о прогрессе в деле улучшения положения женщин в мире, лишь 5 процентов национальных бюджетов большинства стран выделяются в настоящее время на деятельность гендерного характера. Необходимо выделять гораздо больше средств, в том числе в результате повышения осведомленности руководящих органов, обо всех потенциальных выгодах включения гендерных аспектов в национальные и местные бюджеты. То же самое относится и к официальной помощи в целях развития. В Монголии мы планируем совместные мероприятия с Фондом Организации Объединенных Наций для развития в интересах женщин в области финансирования мер, направленных на улучшение положения женщин.

В прошлом месяце в Монголии при поддержке Программы развития Организации Объединенных Наций и Шведского международного агентства по вопросам развития состоялся интересный семинар, посвященный формирующейся в настоящее время концепции безопасности человека. Наша дискуссия на этой сессии во многом схожа с дискуссией на этом семинаре. Для меня это означает, что улучше-

ние положения женщин и обеспечение гендерного равенства способствует обеспечению безопасности человека, совместным усилиям мужчин и женщин, действующих на благо всех, на благо наших детей и внуков.

Председатель (*говорит по-английски*): Сейчас я предоставляю слово государственному секретарю Соединенных Штатов Америки г-же Мадлен Олбрайт.

Г-жа Олбрайт (Соединенные Штаты Америки) (*говорит по-английски*): Для меня большая честь выступать на этой знаменательной сессии Генеральной Ассамблеи. Мне также приятно выступать вслед за министром внешних сношений Монголии, которая принадлежит к небольшой, но растущей группе женщин-министров иностранных дел. Теперь нас 14. Я поздравляю всех, кто содействовал организации мероприятий этой недели, а также всех тех, кто трудился над претворением в жизнь принятого на Пекинской конференции дерзновенного обещания сделать жизнь женщин и девочек более полной, более плодотворной и более справедливой.

Наше движение за признание и поддержку прав женщин является одной из наиболее революционных и прогрессивных сил, формирующихся в настоящее время в мире. Оно ведет к освобождению личности и укреплению семьи — от отдаленных деревень до самых больших городов. И оно все еще молодо, все еще формируется, все еще только начинает распространять добрые вести о возможностях, открывающихся перед женщинами, и об их равенстве с мужчинами.

Это историческое заседание является еще одной вехой на нашем долгом пути к справедливости. Оно дает нам возможность оценить успехи, достигнутые за прошедшие пять лет, и обязывает нас начертать путь, ведущий к еще более стремительному прогрессу в новом столетии. Я горда тем, что имела возможность присутствовать вместе со многими из вас на Пекинской конференции, а также в Хуайжоу, и тем, что сопровождала первую леди Соединенных Штатов Америки Хиллари Родэм Клинтон, чье присутствие в Пекине явилось знаменательным событием и чье выступление там явилось историческим.

После Пекинской конференции уже нельзя более отрицать, что права женщин являются правами человека и неотделимы от всеобщих прав каждого человека. После Пекинской конференции уже нельзя

более рассуждать о развитии отдельно от улучшения положения женщин, ибо ни одно общество не может развиваться, если половина его населения не участвует в этом процессе.

После Пекинской конференции уже нельзя более утверждать, что насилие в отношении женщин объясняется лишь традициями культуры и что с этим ничего нельзя поделать. Ибо когда женщина подвергается насилию, избиениям или калечению, это вовсе не носит характер, связанный с культурой, а носит преступный характер; и ни одно правительство после Пекинской конференции уже не может отказываться от ответственности за прекращение этих преступлений.

Принятый в Пекине призыв был призывом к действию, и Соединенные Штаты откликнулись на этот призыв. Координируемые в своих действиях Межучрежденческим советом по делам женщин администрации президента Клинтона, а также в сотрудничестве с неправительственными организациями, мы объединили свои усилия, направленные на осуществление взятых нами обязательств. Например, наше министерство здравоохранения и социальных услуг сделало новые капиталовложения в программу ранней диагностики и лечения рака груди и шейки матки, инициировало Национальную программу диспансеризации женщин, а также объявило борьбу с ВИЧ/СПИДом.

Министерство труда укрепило нашу политику в том, что касается предоставления отпуска по уходу за членами семьи, увеличило капиталовложения в развитие детских учреждений, помогло миллионам женщин найти хорошую работу и поощряет американских работодателей предоставлять равную оплату за равный труд. Министерство финансов расширило предоставление кредитов малому бизнесу и микропредприятиям, что привело к тому, что число бизнесов, принадлежащих женщинам, растет вдвое быстрее остальных бизнесов.

Министерство юстиции сочетает строгие новые законы по борьбе с насилием в семье с оказанием содействия штатам и местным общинам в деле предоставления помощи жертвам таких преступлений и в деле их предотвращения. Мы создали круглосуточную «горячую линию для случаев насилия в семье», которая в любое время предоставляет услуги по урегулированию кризисных ситуаций, предоставлению консультаций и направлению к со-

ответствующим специалистам в любой точке страны.

Мы также активизировали усилия, с тем чтобы добиться одобрения сенатом Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин. Ряд сенаторов предпочли бы, чтобы мы отказались от этой идеи, но мы не сдадимся, поскольку благородное дело не умирает. Можете не сомневаться, что мы в итоге добьемся того, что эта Конвенция станет законом в нашей стране.

И наконец, в Государственном департаменте мы предприняли усилия по укреплению статуса женщин и девушек, предоставив им возможность быть в центре американской внешней политики. Осуществляя инициативу «Живые голоса демократии», мы мобилизуем ресурсы государственного и частного секторов и сводим вместе женщин с разных концов земного шара для того, чтобы они могли обменяться знаниями и достичь результатов в деле поддержки свободы, процветания и мира.

В рамках Агентства Соединенных Штатов по международному развитию (ЮСАИД) мы помогаем женщинам устранять преграды на пути их политического участия в качестве пропагандистов и избирателей, законодателей и руководителей. Мы поддерживаем проекты, которые укрепляют экономические возможности на основе расширения доступа к кредитованию, образованию и всесторонним медицинским услугам.

Всем известно, что, когда женщины способны принимать наши собственные решения, от этого выигрывает все общество. Вот почему наш вклад в международное планирование семьи способствует облегчению экономических трудностей, спасению жизни женщин, сокращению числа абортотворений и позволяет детям расти здоровыми и сильными.

Мы также начали осуществление важной дипломатической и правоохранительной инициативы, направленной на пресечение торговли людьми. Это быстро распространяющееся преступное явление приняло глобальный характер, привело к подрыву экономик, деградации обществ, созданию угрозы для соседних государств и крушению надежд для миллионов людей, большинство из которых составляют женщины и дети.

Администрация Клинтона-Гора поддерживает всеобщие усилия в своем стремлении навсегда по-

ложить конец этой ужасающей торговле. Внутри страны мы сотрудничаем с Конгрессом в деле введения в силу нового действенного закона, который будет более эффективным в деле наказания виновных и более основательным в плане защиты жертв и заботы о них. На международном уровне мы укрепляем партнерские связи на каждом континенте в деле обмена информацией, координируем правовую деятельность и выявляем и ликвидируем криминальные сети.

Сегодня утром я обращаюсь ко всем присутствующим с призывом объединить наши многонациональные, рассчитанные на долгие годы усилия в борьбе с незаконной торговлей. Если мы будем разобщены, у нас нет надежды победить, но сообща мы добьемся своего. Какой дар во имя будущего мы принесем!

Пять месяцев тому назад мы вступили в новое столетие в обстановке празднования и вместе с тем преисполненные решимости. Ибо недостаточно обозреть прошлое, чтобы оценить, как далеко мы продвинулись вперед. Слишком многие из наших сестер по-прежнему проживают в непреодолимых условиях нищеты и эксплуатации, дискриминации и конфликта. Сообща мы должны стремиться осознать то, что благами глобализации должны пользоваться не только отдельные люди в отдельных странах, но все люди в каждой стране. Как отметила в понедельник Хиллари Клинтон:

«Когда дело касается женщин, глобализация не должна означать маргинализацию».

Поэтому мы должны удвоить наши усилия, с тем чтобы сделать образование и профессионально-техническую подготовку в XXI веке более доступными, с тем чтобы нищета отступила, а возможности расширились по всей длине экватора и по всем широтам — от полюса до полюса.

Мы должны также лучше изучить позитивные и негативные воздействия глобализации и торговли на жизнь женщин. Наши знания не настолько обширны, как это должно быть, и если мы не приобретем более широких знаний, мы не сможем сделать всего того, что мы должны, для того, чтобы обеспечить выгоды торговли для всех.

В последние годы мне выпала большая честь встретиться с женщинами со всех концов мира, которые выступают за обеспечение более широких

свобод, расширение возможностей, улучшение здоровья, большую справедливость и другие цели, поставленные в Пекинской платформе действий. Некоторые из этих женщин подверглись притеснениям, прошли через серьезные испытания и насилие, но выстояли, поскольку они сохранили в себе силу достоинства и негибаемую веру в наше общее дело.

Женское движение утвердилось вследствие утверждающей силы его центральной концепции о том, что каждый отдельный человек имеет значение. Каждый из нас должен обладать знаниями и силой, с тем чтобы принимать свои собственные решения. Мы можем делать различный выбор относительно того, как жить, где работать и даже что носить, но мы все должны быть наделены правом выбора.

Смысл нашего движения не в том, чтобы сделать всех женщин одинаковыми. Его смысл в том, чтобы признать и по достоинству оценить разнообразие женщин и в справедливом отношении к каждому отдельному индивидууму. Такой принцип — это магнит, сила которого собрала нас вместе — независимо от этнической принадлежности и призвания, поколения и пола. Сила этого принципа позволяет нам предвосхитить тот день, когда каждая девочка, где бы она ни находилась, обретет уверенность в завтрашнем дне, зная, что ее жизнь будет иметь ценность, ее индивидуальность будет уважаться, ее права будут защищены и ее будущее будет определяться исключительно ее собственными способностями и характером.

Вот цель, которую мы наметили в Пекине пять лет тому назад. Вот та цель, которую мы закрепили здесь, в Нью-Йорке, на этой неделе, и это та задача, которая возвысит наш дух, станет руководством к действию и сплотит наши усилия в странах всего земного шара на многие последующие годы. Благодаря вас всех за будущую совместную работу.

Председатель (*говорит по-английски*): Я предоставляю слово министру по делам женщин, молодежи и спорта Соломоновых Островов, члену парламента Ее Превосходительству достопочтенной Хильде Кари.

Г-жа Кари (Соломоновы Острова) (*говорит по-английски*): Прежде всего позвольте мне от имени моей делегации поздравить Вас в связи с избранием на пост Председателя на двадцать третьей

специальной сессии Генеральной Ассамблеи по обзору и оценке хода осуществления Пекинской платформы действий и подтвердить приверженность международного сообщества принципам Пекинской декларации. Последовательность и преемственность имеют важное значение, если женщины и мужчины действительно хотят стать равными партнерами на всех уровнях — от семьи вплоть до принятия решений.

Я хочу воздать дань должного тем женщинам и мужчинам, которые, начиная с 1946 года и после учреждения Комиссии по положению женщин, прилагали решительные усилия в деле защиты прав женщин и улучшения их положения. С того времени состоялось еще восемь конференций, и эта двадцать третья специальная сессия является девятой из этих важных международных форумов. Я весьма признательна за возможность участвовать в этом форуме, и особенно возможность встретиться с такими женщинами, как предыдущий оратор, и оценить достижения, а также трудности, сопряженные с осуществлением Пекинской платформы действий. Моя делегация выражает уверенность, что под Вашим умелым руководством, г-н Председатель, это событие придаст импульс успешному осуществлению Пекинской платформы действий в будущем.

Основные трудности, препятствующие успешному осуществлению Пекинской платформы действий в моей стране, очевидны. Среди них я хочу отметить высокий уровень неграмотности и недостаточные ресурсы и потенциал. Женщины составляют 48 процентов нашего населения. Вместе с тем, только 17 процентов женщин — грамотны. Доступ к базовому образованию — основная проблема для женщин. Несмотря на то, что численность девочек в школах растет, этот показатель — самый низкий по региону. Ликвидация неграмотности в рамках базового образования и профессионально-технической подготовки является ключом к успешному осуществлению Пекинской платформы действий на Соломоновых Островах в будущем.

Опыт свидетельствует о том, что выделение ресурсов на потребности в области образования для девочек непосредственно и быстро приводит к лучшему питанию для всей семьи, более высокому уровню здравоохранения, снижению рождаемости, сокращению уровня нищеты и более высоким общим экономическим показателям. Кроме того, при отсутствии финансовых ресурсов и подготовленно-

го персонала более широкое и своевременное осуществление программ и проектов, нацеленных на улучшение положения женщин, на национальном уровне — в особенности в сельских районах — является непосильной задачей. Нынешние экономические и финансовые трудности также сказались на наших возможностях по осуществлению повестки дня по улучшению положения женщин на национальном уровне, особенно в сельских районах.

Не менее важное значение имеет необходимость обеспечения последовательной координации деятельности между различными правительственными учреждениями и неправительственными организациями, включая религиозные группы. Система религиозных организаций на Соломоновых Островах поддерживает отношения со всеми общинами и во многих районах является единственным официальным источником помощи. Это — важное средство для распределения адекватных финансовых средств и реализации программ, с тем чтобы такая помощь поступала тем людям, которые в ней действительно нуждаются. Проявление солидарности нашими женщинами станет важным определяющим фактором прогресса.

Осознавая важность привлечения к участию женщин и в целях содействия осуществлению Пекинской платформы действий, правительство Соломоновых Островов учредило министерство по делам женщин, молодежи и спорта, а также отдел по вопросам ухода за детьми и социального обеспечения при министерстве образования и развития людских ресурсов. В соответствии с разработанной правительством общей стратегией развития на период 1997-2001 годов основное внимание будет уделено следующим областям: поощрению и поддержке участия женщин в процессе принятия решений и национальном развитии; содействию политике развития в интересах женщин; облегчению доступа всех женщин на всех уровнях к адекватным программам профессиональной подготовки; содействию потоку информации, расширению возможностей в области коммуникации и связей с женщинами в сельских районах; координации проектов в интересах женщин с деятельностью правительства; налаживанию сотрудничества с неправительственными организациями; и внедрению законодательства по защите интересов женщин.

Кроме того, в начале 1999 года был разработан стратегический план в интересах женщин, который

охватывает достижение результатов в ключевых областях, меры в области политики, переменные показатели, временные рамки и обязанности. Его цель заключается в том, чтобы повысить уровень участия женщин в процессе развития.

Важнейшим шагом моего правительства стала разработка и принятие в 1999 году национальной стратегии в интересах женщин Соломоновых Островов. Она стала крупнейшим историческим событием для женщин моей страны с учетом того печального факта, что эта стратегия шесть раз на протяжении 10 лет отклонялась предыдущими правительствами. Эта стратегия воплощает в себе не только соответствующие конституционные положения, но и цели, установленные в 12 важнейших проблемных областях Пекинской платформы действий.

Несмотря на снижение показателей материнской и младенческой смертности, они по-прежнему находятся на высоком уровне по мировым стандартам развитых стран. Улучшение положения в области охраны материнства и детства и планирования семьи на основе укрепления отдела по вопросам здоровья матери и ребенка при министерстве здравоохранения и медицинских служб станет важной составляющей планов правительства. Необходимо в первую очередь изменить отношение к проблеме планирования семьи и расширить доступ к получению услуг в этой сфере.

Что касается области женщин и прав человека, то в национальной Конституции Соломоновых Островов предусматриваются равные права и свободы для всех граждан, независимо от пола. В ней также содержатся принципы единства и справедливости. В этой связи ряд женских организаций в настоящее время проводит мероприятия по повышению уровня общественной осведомленности, информированию женщин об их правах на защиту от всех форм насилия в отношении женщин, в особенности их юридических прав. Необходимы аналогичные инициативы для решения приобретающей все более серьезный характер проблемы алкоголизма, бытового насилия, насилия на сексуальной почве и распада семей. Правительство Соломоновых Островов намерено ввести в действие законодательство для регулирования этих проблем.

Являясь государством — участником Конвенции о правах ребенка, Соломоновы Острова прилага-

гают усилия по выполнению принятых на себя в рамках этой Конвенции обязательств. Мы тесно сотрудничаем с различными организациями в деле защиты прав ребенка, в том числе прав девочек. Создание при министерстве по делам женщин, молодежи и спорта координационного центра по защите прав ребенка позволит правительству приступить к осуществлению мер по поощрению прав девочек в нашем обществе. Наша государственная стратегия по вопросам молодежи, которая была принята совсем недавно, охватывает многие проблемы девушек и девочек.

Я также с удовлетворением сообщаю Ассамблее о том, что мое правительство приняло решение о присоединении к Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин. В скором времени документ о присоединении будет передан на хранение.

Несмотря на прилагаемые моим правительством усилия, женщины по-прежнему недостаточно представлены на политическом и директивном уровне как в государственном, так и частном секторе, неправительственных и религиозных организациях. Существует безотлагательная необходимость повышения уровня политической осведомленности посредством образования женщин в целях расширения их участия в политическом процессе. В этой связи полезным инструментом могут стать средства массовой информации моей страны. В марте этого года я выступала по проблеме, касающейся коммуникации, и призвала Секретарит Содружества разработать специальную программу для получения образования с дипломом в области коммуникации. Эта программа была бы рассчитана на получение образования молодыми людьми, которые способны четко излагать свои мысли, обладают умением и мотивацией для проведения критического анализа, техническими навыками и умеют пользоваться новой информационной технологией, могут вести общественную дискуссию, заниматься журналистскими расследованиями и понимают важность прав человека.

На уровне обеспечения средств к существованию женщины по-прежнему являются основными производителями продуктов питания и следовательно играют важнейшую роль в сельскохозяйственном и рыболовном секторах. Их роль в обеспечении достаточного количества продовольствия и продовольственной безопасности на уровне семьи

имеет жизненно важное значение. В процессе осуществления находится ряд инициатив, в том числе программа оказания поддержки фермерским хозяйствам, включающая компонент развития возглавляемых женщинами предприятий, который нацелен на непосредственное предоставление помощи женщинам.

Существующая в моей стране в настоящее время напряженность на этнической почве порождает огромные трудности для женщин и детей в провинциях Гуадалканал и Малаита, которые являются двумя основными островами страны. Эта напряженность привела к перебоям в поставках продовольствия; переселению женщин, детей и их семей из одной провинции в другую; закрытию медицинских учреждений и школ, лишив их доступа к услугам в области здравоохранения и образования; и ограничениям в передвижении населения. Сейчас, когда я выступаю в этом зале, в результате этой напряженности страдают женщины и дети.

В своем качестве министра по делам молодежи я в своем обращении по случаю дня матери, который отмечается 14 мая, призвала к миру и примирению. Наши женщины также провели конференцию в защиту мира, на которой было принято коммюнике, отражающее нашу озабоченность.

В результате обострения напряженности на этнической почве и роста безработицы нищета проявляется еще более ярко, особенно в Хониаре, и в наибольшей степени от нее страдают дети. В сотрудничестве с Программой развития Организации Объединенных Наций в настоящее время правительство осуществляет проект по контролю и планированию в интересах наиболее уязвимых слоев населения.

И наконец, я хотела бы отметить, что при разработке международным сообществом ответных стратегий для решения сложных задач глобализации и использования ее преимуществ необходимо учитывать интересы и потребности женщин. Улучшение положения женщин должно стать неотъемлемой частью наших усилий по активизации международного сотрудничества и решения новых проблем. Для нас образование — от начального образования до постоянного повышения своего образовательного уровня в течение всей жизни — является ключом к эффективному участию в новой глобальной экономике. Оно имеет решающее значение для устойчивого развития,

устойчивого развития, социального прогресса и свободы человека. Вот почему расширение прав и возможностей женщин имеет важнейшее значение. Вот почему образование всего населения имеет столь большое значение. Вот почему образование девочек—будущих матерей является необходимостью.

Основопологающим принципом деятельности моего правительства будет и далее оставаться партнерство в интересах развития. Мы должны гордиться тем, что женщины и мужчины выступают равноправными партнерами. Действуя сообща, они смогут добиться важных успехов в обеспечении прогресса нашей страны.

Мое заявление не будет полным, если я не признаюсь в своей вере в Бога, который создал и вас, и меня и разместил всех нас на земле, чтобы мы жили и радовались. Хотела бы процитировать мое самое любимое высказывание из Библии, которое всегда придает мне силы, мужество и надежду в качестве одной из женщин современного мира: «Имеющий Сына (Божия) имеет жизнь; не имеющий Сына Божия не имеет жизни» (*1-е Иоанна 5:12*), и в этом я полностью убеждена.

В заключение, я хотела бы воспользоваться этой возможностью, чтобы выразить искреннюю благодарность Организации Объединенных Наций, расположенной здесь, в Нью-Йорке, и особенно Генеральному секретарю Кофи Аннанду за его убежденность в том, что мужчины и женщины играют одинаково важную роль в обеспечении будущего процветания и мира всех государств. Давайте все воспользуемся этой возможностью для того, чтобы принять на себя искренние обязательства в отношении выполнения принципов Пекинской декларации и действовать сообща в интересах полной реализации целей Пекинской платформы действий в XXI веке.

Председатель (*говорит по-английски*): Теперь я предоставляю слово министру по делам женщин и социальным вопросам Бурунди Ее Превосходительству г-же Ромэн Ндоримане.

Г-жа Ндоримана (Бурунди) (*говорит по-французски*): Г-н Председатель, сейчас на проводимой здесь, в Организации Объединенных Наций, специальной сессии Генеральной Ассамблеи по оценке осуществления Пекинской декларации и Платформы действий я имею честь от имени прави-

тельства и народа Бурунди искренне пожелать Вам и всем участникам этой сессии успехов в проведении этого обсуждения. Я надеюсь, что на основе совместных усилий нам удастся добиться результатов, которые позволят пересмотреть роль женщин в различных сферах деятельности и предоставить им возможность пользоваться правами, которых они добивались на протяжении столь многих лет и которых их несправедливо лишило общество.

Состоявшаяся в Пекине крупная конференция, в работе которой моя страна принимала участие пять лет назад, проходила в сложной международной обстановке, особенно в Африке, к сожалению, даже сейчас занимающей ведущее место по братоубийственным войнам, в ходе которых жертвами становятся в первую очередь женщины и дети. Печально, что моей стране, Бурунди, не удалось избежать этой участи. В условиях отсутствия мира невозможно говорить о достижении равенства и развитии, поскольку без мира невозможно обеспечить самые основные права.

Именно в период серьезного социально-политического кризиса, который разразился в 1993 году, моя страна принимала участие в четвертой Всемирной конференции по положению женщин и проводила работу по осуществлению ее решений. Мы надеемся, что в скором времени этот кризис удастся урегулировать благодаря подписанию мирных соглашений. Несмотря на эти трудности, мы разработали национальную программу действий по осуществлению решений Пекинской конференции, в которой главное внимание уделяется шести важнейшим областям: миру и культуре; здравоохранению; образованию и профессиональной подготовке; искоренению нищеты; правам женщин и созданию организационного механизма по улучшению положения женщин; и средствам массовой информации. Мне потребовалось бы очень много времени, чтобы перечислить все достигнутые в ходе этого процесса результаты, поэтому я хотела бы коснуться этих важнейших сфер очень кратко.

Во-первых, что касается достижения мира, то женщины Бурунди, принимая участие в работе различных ассоциаций, провели мероприятия в целях воплощения в жизнь принципа мирного сосуществования, и, как показывает опыт, они стали важной частью процесса восстановления прочного мира в Бурунди.

Во-вторых, в сфере здравоохранения мы реализуем программы и инициативы, нацеленные на последовательное улучшение условий жизни матери и ребенка. К сожалению, по понятным причинам, о которых я только что говорила, не все эти усилия увенчались успехом, хотя мы надеялись на это.

В-третьих, что касается области образования и профессиональной подготовки, я должна отметить, что, хотя с юридической точки зрения в нашей стране отсутствует дискриминация в отношении девочек, препятствия социально-культурного характера по-прежнему лишают многих девочек возможности посещать школу или вынуждают их бросить школу в очень раннем возрасте.

В-четвертых, если говорить об искоренении нищеты, то правительством, учреждениями Организации Объединенных Наций и женскими организациями осуществляется ряд инициатив по привлечению женщин на низовом уровне к участию в жизни общества, в том числе в создании промышленного объединения. Как и во всех других областях, многое еще предстоит сделать: мы должны придать новый импульс развитию нашего производительного потенциала, который был подорван в результате шести лет кризиса.

В-пятых, переходя к вопросу об организационном механизме расширения прав и возможностей женщин, следует отметить, что правительство моей страны ратифицировало все международные конвенции, гарантирующие равенство между мужчинами и женщинами, включая Конвенцию о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин. В настоящее время мы работаем над тем, чтобы закон о наследовании стал частью не обычного, а писаного права. Что касается обеспечения равноправного доступа женщин к процессу принятия решений и всестороннего в нем участия, то на протяжении некоторого времени руководители женских организаций прилагают последовательные усилия по достижению этой цели, и я могу с полной уверенностью заявить о том, что гендерная проблематика учитывается во всех сферах деятельности благодаря усилиям самих женщин.

И наконец, если говорить о средствах массовой информации, то женщины-журналисты задействованы во всех тех сферах, где речь идет об интересах женщин, благодаря чему уже достигнуты не-

которые положительные сдвиги в освещении роли женщин в средствах массовой информации.

Как я уже кратко отмечала, Бурунди не ставит перед собой цель осуществления всех рекомендаций Пекинской платформы действий по известным причинам, о которых я упоминала выше, и в особенности из-за несправедливого эмбарго, введенного соседними государствами в отношении моей страны в период с 31 июля 1996 года по 23 января 1999 года. Пагубное воздействие этого эмбарго можно до сих пор ощущать, хотя прошло достаточно времени после приостановления его действия. Эта ситуация повлекла за собой самые различные последствия. В результате эмбарго были сведены на нет все достижения, которых мы добивались столь напряженными усилиями во всех сферах жизни нашей страны. Обзор осуществления Пекинской платформы действий проходит в период, который характеризуется социальной несправедливостью и повышением уровня нищеты в развивающихся странах.

Я не могу завершить свое выступление, не напомнив международному сообществу, и прежде всего Организации Объединенных Наций, о безотлагательной необходимости восстановления сотрудничества с Бурунди и оказания женщинам этой страны решительной поддержки в их усилиях по улучшению жизни в своей стране. Даже в самый разгар кризиса именно женщинам, преимущественно тем, которые являлись главами семей, пришлось обеспечивать выживание нашего народа, оставлять лагеря и возвращаться на свою землю, ведь Бурунди является преимущественно сельскохозяйственной страной, и этим женщинам приходилось кормить многих детей, осиротевших в результате войны и эпидемии СПИДа. Эти женщины также заслуживают поддержки, чтобы у них не сложилось впечатление, будто их усилия, прилагаемые ими одновременно на всех фронтах, остаются незамеченными.

На наш взгляд, эта специальная сессия должна предоставить возможность для продолжения нашей деятельности по укреплению международной солидарности, особенно с женскими организациями. Ассамблее необходимо разработать конкретные меры по ликвидации разрыва между богатыми и бедными странами; навсегда ликвидировать дискриминацию по признаку пола и насилие в отношении женщин; выступить с рекомендациями в отношении мер по повышению уровня образования, в особен-

ности образования женщин; и закрепить успехи, достигнутые в области прав женщин.

Я хотела бы пожелать всем участникам наших прений успехов в работе. Женщины всего мира готовы принять вызовы, которые возникают в начале этого нового тысячелетия.

Г-жа Аль-Барвани (Оман) (*говорит по-английски*): Для меня является делом большой чести и гордости представить от имени делегации Султаната Омана позитивный послепекинский опыт Омана и подтвердить нашу приверженность Платформе действий.

История развития Омана в современном контексте началась в 1970 году со вступлением на трон Его Величества султана Кабуса бен Саида. С тех пор Оман превратился из в основном сельскохозяйственного общества в процветающее современное государство. К 1995 году положение девочек и женщин в стране подверглось замечательному преобразению, особенно в том, что касается основных показателей качества жизни. Предпекинский процесс обзора их положения высветил необходимость сосредоточить более пристальное внимание на девочках и женщинах самих по себе и как все более активных партнерах в общественной жизни. Приоритет был отдан таким вопросам, как информационная гласность, личное положение и участие в социальных, экономических и политических процессах. На передний план нашей повестки дня была выдвинута необходимость обзора и совершенствования политических подходов и структур поддержки для женщин и девочек. В результате, в пятом пятилетнем плане развития Омана, разработанном еще до завершения Пекинской платформы действий, были учтены с ориентацией на принятие соответствующих мер несколько гендерных соображений.

Позвольте мне осветить здесь некоторые из значительных достижений Омана. В здравоохранении и показателях уровня жизни благодаря всеобщему доступу к услугам по охране материнского и детского здоровья достигнуты снижение уровня смертности и увеличение продолжительности жизни. С помощью кампаний просвещения в сфере здравоохранения была успешно осуществлена программа регулирования деторождения, за счет которой уровень рождаемости за последние пять лет был снижен с 7,8 процента до 4,7 процента. Резкое

повышение частотности использования контрацептивов — до 40,4 процента — и повысившийся возраст вступления женщин в брак — оба этих фактора способствовали снижению темпов роста населения. Для девочек тоже удалось добиться столь же поразительных результатов — в контексте их доступа к просвещению и получения ими знаний и навыков, — благодаря которым в 1997–1998 учебных году в общем числе детей в школах девочки составили 48,5 процента. Значительное число девочек продолжают образование в высшей школе, во многих сферах опережая мальчиков и добиваясь лучших результатов. Параллельные успехи зафиксированы в уровнях грамотности взрослых в результате усилий по расширению и активизации программ повышения грамотности женщин, особенно в сельских районах. В области повышения гендерной сознательности успешно проводится целый ряд мероприятий, в том числе семинары, реформа образовательной программы и коммуникационные инициативы.

Ратификация Султанатом в 1996 году Конвенции о правах ребенка усилила импульс к более четкому сосредоточению внимания на девочках, и в последствии в целях пропаганды прав детей были проведены кампании повышения сознательности. Публичными прокламациями высших государственных руководителей и проявлением правительством заинтересованности — благодаря которым были внедрены позитивные правила гражданской службы, устанавливающие, поощряющие и создающие возможности для профессиональной подготовки женщин, — активно поощряется расширенное участие женщин во всех областях национального развития. Инициативы по расширению участия женщин на рынке труда принесли ощутимые дивиденды, если учитывать, что показатели в сфере гражданской службы подскочили с 19 процентов в 1994 году до 26 процентов в 1998 году при продвижении женщин на руководящие посты. Хотя наибольшее число трудящихся женщин по-прежнему сконцентрировано в здравоохранении и просвещении, недавний сдвиг в таких сферах, как технологическая, маркетинговая и финансовая, расширил для женщин доступ к возможностям трудоустройства в частном секторе. Правительственные программы профессиональной подготовки и программы снижения уровня бедности сосредоточены на повышении экономической самостоятельности женщин за счет программ предоставления возможностей заработка

и расширенного доступа к займам на мягких условиях. Усилия по развитию способностей, навыков и знаний женщин позволили им влиться в самые разнообразные сферы, включая предпринимательство.

Что касается участия в определении политики, то женщины вошли в состав и Государственного совета, и Совета Шура с первого же момента их учреждения. Сегодня я с гордостью сообщаю о том, что кандидатами на предстоящих выборах в Совет Шура выдвинуто 29 женщин, и у нас есть все основания рассчитывать на то, что в их расширенном представительстве отразится более активное участие женщин. Должна поспешить добавить, что оманским женщинам уже предоставлено право голоса для выборов в Совет Шура.

Согласованные усилия направляются на обеспечение более широкого участия женщин в процессах определения политики в отношении общинных вопросов на местном уровне. Формирование сектора неправительственных организаций по-прежнему находится в Омане на начальном этапе. Однако усилия по расширению масштабов деятельности и укреплению потенциала ее регулирования вызвали увеличение числа женских ассоциаций за последние пять лет с 17 до 25. Значительным шагом вперед в этом отношении стало учреждение Координационного комитета добровольной деятельности женщин, наделенного главной ролью в координации и планировании касающихся женщин дел и в исследовании затрагивающих женщин проблем.

Позитивные конституционные и правовые положения защищают причастность женщины к общественной и семейной жизни. Равенство полов, согласно заповедям исламского шариата, является одним из основополагающих принципов оманского Основного государственного закона и Закона о личном статусе. Вышеупомянутые части законодательства были разработаны с особым вниманием к наделению женщин полномочиями за счет осуществления их прав, вытекающих из закона шариата, и это привело к существенному прогрессу в проведении в жизнь принципов, закрепленных в Конвенции о правах ребенка и Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин. При наличии просвещенного руководства, сильной политической воли и поддержки оманским женщинам остаётся лишь воспользоваться преимуществами предоставленных им возможностей.

Пять лет могут стать достаточным периодом времени для ускоренного развития, но могут и быть понапрасну растроченным временем в истории наций. С точки зрения Пекинской платформы действий опыт Омана остается причиной для ликования. Однако признано, что нам необходимо прилагать дальнейшие усилия для сохранения и упрочения наших достижений.

Для решения остающихся незавершенными задач в настоящее время разрабатываются дальнейшие меры для заполнения пробелов в национальной статистике; для изменения восприятия роли женщин; и углубления постижения концепций лучшей жизни и продуктивных возможностей. Одним из приоритетов является повышение качества образования и охват этой системой образования девочек, уделяя при этом особое внимание улучшению качества питания женщин и девочек.

По мере того, как изменяющийся образ жизни приводит к быстрому ускорению процессов урбанизации и потребительства, возникают новые социально-экономические проблемы. В этой связи разрабатываются новые программы информационного охвата населения для расширения возможностей развития для сельских женщин, и более значимую роль обретает наращивание потенциала в целом.

Для обеспечения устойчивости достигнутого прогресса и опоры на уже достигнутые успехи для их дальнейшего развития правительство Султаната Омана преисполнено решимости продолжать осуществление Пекинской платформы действий и работать в сотрудничестве с соответствующими органами системы Организации Объединенных Наций на благо воцарения обнадествивающего будущего для оманских женщин и женщин всего мира.

Председатель (*говорит по-английски*): Я предоставляю слово Ее Превосходительству г-же Хармиле Моравек де Серруто, заместителю министра по гендерным вопросам и вопросам семьи Боливии.

Г-жа Моравек де Серруто (Боливия) (*говорит по-испански*): Я хотела бы начать с выражения Вам, г-н Председатель, от имени моей страны и моего правительства, наших поздравлений по случаю Вашего руководства этим знаменательным мероприятием — двадцать третьей специальной сессией Генеральной Ассамблеи под названием «Женщины в 2000 году: равенство между мужчинами и женщинами, развитие и мир в XXI веке».

В глобальной обстановке головокружительных и противоречивых перемен, осложняющих четкое понимание реальности, женщины планеты собрались для того, чтобы поделиться успехами в осуществлении Пекинской платформы действий, безоговорочно утвержденной 189 государствами.

В течение последних пяти лет борьба женщин за обеспечение соблюдения прав человека проходила в условиях глобализованного мира, характеризующегося ростом масштабов нищеты в результате несправедливого распределения и концентрации доходов: на 15 процентов населения земного шара мира приходится 85 процентов всех мировых доходов, в то время как на 85 процентов населения приходится лишь 15 процентов доходов. К сожалению, то же самое можно сказать и в отношении ресурсов и средств, необходимых для обеспечения развития. Этим и объясняется наличие огромного разрыва между богатыми и бедными странами. Как заявил министр иностранных дел Боливии в ходе общих прений на пятьдесят четвертой сессии Генеральной Ассамблеи, для менее развитых стран глобализация представляет собой серьезную угрозу, поскольку нищета, безработица и коррупция также приобретают глобальные масштабы.

В этом довольно негативном контексте, несмотря на прогресс, достигнутый в деле полного обеспечения гражданских прав и развития женщин, приходится признать, что в этой области все еще существует множество препятствий. Осуществление Платформы действий потребует мобилизации большей политической воли, дополнительных экономических и финансовых ресурсов и укрепления институционального потенциала.

В настоящее время вряд ли кто-то может игнорировать права женщин, и уже никто не ставит под сомнение вклад женщин в развитие государств. Мы также убеждены в том, что для развивающихся стран главным препятствием являются те политические и экономические ограничения, с которыми им приходится сталкиваться в ходе осуществления программ устойчивого социального развития, направленных не только на сокращение масштабов нищеты, но и на обеспечение эффективного учета гендерной перспективы при разработке политических курсов и обеспечении прав женщин в качестве безоговорочного и неотъемлемого условия нового типа развития человеческого потенциала.

Действия правительства Боливии по созданию условий, способствующих улучшению положения женщин и обеспечению полного соблюдения их прав и доступа к участию в структурах власти оказали содействие развитию государственной политики в этом отношении, однако не были достаточными для обеспечения полной интеграции женщин на всех этапах развития и предоставления им равных возможностей.

В обстановке глубоких изменений в отношениях между государством и гражданским обществом усилия и ресурсы направляются на осуществление совместных мер, нацеленных на преодоление гендерного неравенства. Мобилизация женщин Боливии и создание в рамках государственных структур учреждений по делам женщин открывают новые возможности в различных сферах общества и придают дополнительный вес и большее значение областям, играющим существенную роль в укреплении демократии и обеспечении развития на основе утверждения принципов равенства и многообразия.

В ходе осуществления целей глобальной Платформы действий мы добились большого прогресса в судебной, правовой и нормативной сферах. На уровне государства обеспечение равенства в области образования достигается главным образом посредством включения этого вопроса в процесс реформы системы образования на всех его этапах и пересмотра роли мужчин и женщин в различных сферах жизни с уделением особого внимания всестороннему развитию их потенциала. В рамках стратегической программы здравоохранения предусматривается осуществление конкретных планов и проектов в области обеспечения сексуального и репродуктивного здоровья. Важным достижением является решение о снижении уровня смертности путем обеспечения базового медицинского страхования в случае выкидыша в течение первых шести месяцев беременности.

Насилие более не является частным делом, оно стало вопросом государственной политики. Закон, запрещающий насилие в семье или бытовое насилие, а также правительственный указ об обеспечении равенства возможностей для мужчин и женщин являются правовыми рамками, в соответствии с которыми насилие в семье и дискриминация по признаку пола рассматриваются в качестве вопросов государственной важности. Точно так же

Национальный план предупреждения и искоренения насилия в отношении женщин, который рассматривается в качестве национальной стратегии, позволяет предоставлять комплексные услуги в сфере предотвращения насилия и обеспечить всесторонний уход за женщинами, ставшими жертвами насилия.

В целях решения стратегической задачи обеспечения равноправного и постоянного доступа женщин к структурам власти национальными правовыми органами был принят ряд конкретных законов, в том числе избирательный кодекс и законы, регулирующие деятельность политических партий и муниципалитетов. В результате принятия этих мер удалось существенно повысить уровень участия женщин в муниципальных советах с 9,5 процента в 1995 году до 42,1 процента в 1999 году.

Таковы успехи, которые были достигнуты в правовой области, однако, к сожалению, нельзя сказать, что такие же успехи были достигнуты в отношении изменения устаревших культурных традиций и обычаев. Поэтому на этой важной сессии Боливия хотела бы затронуть следующие вопросы. В целях более эффективного осуществления глобальной Платформы действий в среднесрочном плане мы считаем необходимым ратифицировать консенсус, достигнутый в 1995 году на глобальном уровне, и включить в него региональные факторы, которые были выявлены в ходе критического анализа этого процесса. В этой связи Боливия хотела бы со всей решимостью заявить, что она присоединилась к соглашениям, достигнутым на восьмой Региональной конференции по положению женщин в Латинской Америке и Карибском бассейне, которая состоялась в Лиме в феврале этого года.

Жизненно важно, чтобы государства, которые еще не подписали Факультативный протокол к Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин, сделали это как можно скорее. Лишь таким образом мы сможем продемонстрировать большую политическую волю и стремление к сокращению разрыва между формальным и фактическим положением вещей и тем самым предоставить женщинам возможность реально и полностью осуществлять свои права.

Мы призываем развитые страны приложить подлинные усилия к тому, чтобы добиться справед-

ливого и равномерного распределения мирового богатства. Мы также настоятельно призываем развивающиеся страны нашего региона и всего мира определить направление мыслей и действий, которое укрепило бы суверенитет и самоопределение наших стран.

Пока женщины продолжают умирать по причинам, которые можно предотвратить, пока сохраняется сегрегация по признаку пола и насилие в его наихудших формах и проявлениях, пока продолжают предприниматься попытки оправдать культурную и религиозную практику, такую как калечащие операции на половых органах, которая нарушает основополагающие права женщин, мы не можем говорить о равенстве, развитии и мире.

Наконец, мы призываем народы мира, правительства всего мира и особенно женщин мира объединить свои силы для преодоления препятствий, которые встретились на нашем пути в эти последние пять лет, в надежде на то, что новое тысячелетие приведет нас к созданию еще более демократических, справедливых и равноправных обществ.

Председатель (*говорит по-английски*): Сейчас я предоставляю слово главе делегации Туркменистана Ее Превосходительству г-же Асколтан Атаевой.

Г-жа Атаева (Туркменистан): Разрешите приветствовать всех участников настоящей сессии, всех тех, кто внес вклад в достижение прогресса в выполнении Пекинской платформы действий, и пожелать им дальнейших успехов.

Обретя независимость, осмысляя свою историю, традиции, органически соединяя их с современностью, мы выработали собственную модель государственности, которая отвечает национальному менталитету, традициям туркменского народа и соответствует общечеловеческим принципам. Они стали основой национального строительства демократического, правового и светского государства — независимого и нейтрального Туркменистана.

Вопросы семьи, социально-экономического положения женщин занимают особое положение в стране, приобретая новую актуальность и остроту под влиянием идущей в мире модернизации. Несмотря на многообразие и исключительную сложность задач, стоящих перед молодым государством, президент страны Сапармурат Ниязов, правитель-

ство выделили в качестве приоритета в государственной политике проблемы женщин, их конституционное положение, поддержку материнства и защиты семьи.

Развитие всех общественных институтов от государственного управления до научных и общественных организаций, дальнейшая демократизация общества неразрывно связаны с развитием женского равноправия. Платформа действий четвертой Всемирной конференции по положению женщин, ее цели и задачи нашли свое воплощение в ряде государственных программ, связанных с образованием, здоровьем и социально-общественным статусом женщин. Конституция и законы страны предоставляют женщинам равные права с мужчинами во всех областях хозяйственной, политической, культурной и общественной жизни. Они гарантируют им не только одинаковые, но и, часто, преимущественные права.

Место Председателя занимает заместитель Председателя г-н Хордан-Пандо (Боливия).

Испокон веков у туркмен сохраняется высокий престиж института семьи; распад семьи рассматривается как чрезвычайное событие. В семье закладываются высокие нравственные начала, традиционные для туркменского народа: скромность, трудолюбие, почтение к матери, старшим в семье.

Законодательство страны гарантирует женщинам равные возможности в реализации своих устремлений в сфере правления делами государства, в публичной и хозяйственной деятельности. Свидетельством демократических процессов в стране явились выборы 1999 года в Меджлис Туркменистана и в органы местного управления. По их итогам 26 процентов всех избранных составляют женщины.

В декабре 1995 года Туркменистан принял Декларацию о международных обязательствах в области прав и свобод человека и привел свое законодательство в соответствие с международными актами, ратифицировав и присоединившись к Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин, Конвенции о политических правах женщин и другим. Система норм, обеспечивающих правовой статус женщин, основана на общедемократическом принципе верховенства закона. Это ключевое положение демократического обще-

ства составляет неотъемлемый элемент равенства граждан и полов.

В Туркменистане создана широкомасштабная и разносторонняя система материальных и социальных льгот, преимуществ для поддержки материнства и детства, многодетных и одиноких матерей. Они включают выплату социальных пособий многодетным семьям, продажу им по датированным государством ценам продуктов питания, бесплатное пользование электричеством, газом и водой, самую низкую жилищную плату, бесплатное среднее и высшее образование, дополнительно оплачиваемые отпуска по беременности, родам, уходу за ребенком и другие. На социальную сферу государство выделяет от 40 до 50 процентов государственного бюджета, что способствует эффективности социальных программ.

В образовании женщин достигнут определенный прогресс: 98 процентов женщин имеют образование, в том числе более 41 процента — высшее. Доступность образования обеспечивается его бесплатностью. С развитием частной собственности, предпринимательства появилась необходимость обучения женщин бизнесу, новым технологиям, получения ими альтернативного образования. Открыты многочисленные школы бизнеса, курсы обучения, в том числе компьютерным навыкам, в чем большое содействие оказывают Программа развития Организации Объединенных Наций и Национальное женское бюро.

Государственная система здравоохранения, финансируемая почти полностью из бюджета страны, обеспечивает осуществление большинства программ, включающих все аспекты здоровья женщин. Это государственная программа «Здоровье», программа охраны материнства и детства, совместные программы с ПРООН, ЮНИСЕФ, ЮНФПА, направленные прежде всего на пропаганду здорового образа жизни, профилактику заболеваний, пропаганду грудного вскармливания и репродуктивного здоровья. Мы высоко ценим деятельность Организации Объединенных Наций и помощь, оказываемую нам в решении гендерных вопросов.

Важным фактором, способствующим сохранению здоровья людей, является окружающая среда. Правительство страны приняло программу обеспечения населения безопасной водой, последовательное осуществление которой позволило снизить ин-

фекционную заболеваемость и устранить очаговые вспышки инфекций и, как следствие, снизить детскую смертность.

Проблему роли и места женщин в современном обществе нельзя признать исчерпанной и в нашей стране. Коренное преобразование общественной системы, смена социальных ориентиров, стимулов вызывают определенные сложности.

Подлинная свобода, сопричастность женщин сложным процессам, активная роль в построении современного демократического общества, управления страной предполагают высокий уровень общественной и правовой культуры, формирование активной, инициативной жизненной позиции, при которой женщина способна противостоять консервативным представлениям о роли и месте женщины в семье и общественной жизни.

Росту общественной роли женщин и их авторитета способствует сформировавшееся в новых демократических условиях женское общественное движение, действующее совместно с неправительственными организациями, такими, как Программа развития Организации Объединенных Наций, Фонд Организации Объединенных Наций в области народонаселения, Детский фонд Организации Объединенных Наций, Агентство США по международному развитию, и тесно сотрудничающее с международными женскими организациями.

Подтверждая свою приверженность Пекинской платформе действий, президент Туркменистана направляет на решение этих задач политику повышения роли женщин в обществе. «Наш народ, — указывает Сапармурат Ниязов, — свято чтит честь и достоинство своих женщин. Обеспечить достойную жизнь, стабильность и благополучие — наш долг перед матерями, сестрами, женами и дочерьми».

Исполняющий обязанности Председателя (*говорит по-испански*): Я предоставляю слово г-же Рослин Хэйзель, Постоянному секретарю министерства по делам общин, социального развития и женщин Сент-Китса и Невиса.

Г-жа Хэйзель (Сент-Китс и Невис) (*говорит по-английски*): От имени правительства и народа Сент-Китса и Невиса я хочу воспользоваться этой возможностью и поблагодарить Председателя за его умелое руководство двадцать третьей специальной

сессией Генеральной Ассамблеи. Я убеждена в том, что благодаря его мастерству и опыту мы сможем успешно завершить это историческое мероприятие.

Я пользуюсь этой возможностью, чтобы поблагодарить Комиссию по положению женщин и Отдел по улучшению положения женщин за их неустанные усилия по созыву этой весьма важной специальной сессии. Эта сессия дает нам возможность провести своевременную оценку мер, принятых для осуществления Пекинской платформы действий и для того, чтобы вновь подтвердить обязательства моего правительства.

Сохраняя полную приверженность делу осуществления Пекинской платформы действий и стремясь придавать первоочередное значение достижению гендерного равенства, развития и мира в нашем обществе, правительство Сент-Китса и Невиса, при поддержке гражданского общества, провело широкомасштабный обзор положения наших женщин. Это было сделано в целях выяснения того, насколько наша политика и законы способствуют гендерному равенству и равноправию, и он проводился с использованием подхода, основанного на уважении прав. Процесс обзора выявил значительные достижения в деле ликвидации многих форм прямой дискриминации в плане доступа женщин к образованию, здравоохранению, социальному обеспечению и их общей поддержке в плане участия в избирательном процессе. Были также выявлены законодательные и директивные пробелы в таких областях, как насилие в отношении женщин и нищета.

Среди важнейших областей, определенных в Пекинской платформе действий, правительство Сент-Китса и Невиса сосредоточило свое внимание на следующем: насилие в отношении женщин и девочек, женщины и нищета, институциональные механизмы по улучшению положения женщин, здоровье женщин и женщины на руководящих и директивных должностях.

После этого обзора был разработан комплексный план гендерного развития, который был включен в рамки макроэкономического планирования. На основе этого пятилетнего плана мое правительство приняло меры по включению компонента гендерного анализа и планирования во все меры и программы в области развития.

Для обеспечения систематического и скоординированного подхода к гендерной политике и про-

граммам правительство Сент-Китса и Невиса создало систему гендерного регулирования, благодаря которой были укреплены и официально оформлены связи между министерством, отвечающим за вопросы, связанные с женщинами, и другими министерствами. Система гендерного регулирования способствовала организации подготовки старших должностных лиц, ответственных за разработку политики и планирование в области гендерного анализа и по-прежнему играет важнейшую роль в наращивании организационного потенциала в рамках министерства, занимающегося вопросами женщин. Эта работа проводится при поддержке секретариата Содружества и ей во многом способствуют соответствующие условия, причем одним из важнейших компонентов является политическая воля. Можно отметить, что осуществлению инициативы секретариата Содружества по гендерному бюджету в целях оценки потенциального дифференцированного воздействия на наш национальный бюджет во многом способствовал премьер-министр в своем качестве министра финансов.

Признавая, что женщины должны обладать правами, с тем чтобы они могли выражать свои потребности и нужды, мое правительство организовало кампанию по расширению участия женщин на всех уровнях. В рамках этой кампании была обеспечена подготовка женщин путем образовательных и других средств поддержки, с тем чтобы укрепить способности и возможности женщин выполнять руководящую работу и повысить восприятие общественности в этой области. Благодаря этому началу существенно возросло число женщин, занимающих высокие должности в системе гражданской службы.

В связи с насилием в отношении женщин и девочек были приняты поправки к законодательству, которые предусматривают ужесточение наказания за все формы сексуального надругательства. Это правовое достижение свидетельствует о широком осознании серьезности подобного правонарушения. Кроме того в этом году нашим парламентом был принят закон о бытовом насилии. Этот закон предоставляет женщинам более широкие правовые возможности и обеспечивает доступ к судам в целях обеспечения защиты от любых форм бытового насилия.

Эти два достижения в области законодательства в отношении насилия, касающегося женщин и

девочек, являются конкретным проявлением готовности моего правительства гарантировать всем женщинам и девочкам полную защиту в рамках закона от всех форм насилия, будь то в государственной или в частной сфере.

Правовая реформа является наиболее эффективной, когда она сопровождается изменениями в культуре и мировоззрении всех граждан и общественных лиц. В этих целях мое правительство создало обязательные курсы по гендерным аспектам прав человека и насилия в отношении женщин и девочек в рамках программ по подготовке сотрудников полиции. Кроме того мы обеспечили подготовку персонала в области здравоохранения, консультантов и работников по уходу за детьми в целях повышения их возможностей в плане обеспечения вспомогательных услуг жертвам насилия с учетом гендерной специфики.

Правительство Сент-Китса и Невиса уделяет особое внимание распространению программ и услуг в области репродуктивного здоровья на всех женщин. В контексте довольно широкого распространения в Карибском регионе раковых заболеваний груди и шейки матки, введена практика регулярных медицинских осмотров женщин на предмет рака груди и шейки матки.

Несовершеннолетние матери могут видеть различие между нашими обязательствами в отношении репродуктивного здоровья женщин и девочек, их прав и услуг в этой области и обязательствами правительства добиваться искоренения дискриминационного отношения к посещению школы.

Мое правительство стремится также решить проблемы с жильем, возникающие в результате стихийных бедствий, путем строительства за период с 1995 года 1200 единиц жилья, большинство из которых были предоставлены женщинам.

Мы хотим воспользоваться данной возможностью и призвать международное сообщество учитывать экономическую и физическую уязвимость малых островных развивающихся государств при выработке показателей в области развития, а также мер международного сотрудничества.

Наше правительство продолжает борьбу со всеми формами дискриминации по признаку пола и добивается обеспечения социальной справедливости и равенства в условиях ограниченных экономи-

ческих ресурсов. Мы также хотели бы выразить обеспокоенность, которая частично получила отражение в Лимском консенсусе, в отношении того, что экономическая глобализация, внешняя задолженность и размывание торговых преференционных границ негативно сказываются на жизни и положении женщин, особенно тех, которые живут в островных развивающихся государствах. Мы просим, чтобы обеспокоенность в отношении тех вопросов, которые сказываются на развивающихся странах в целом, а также на странах Карибского сообщества в частности, была частью наших дискуссий в рамках Саммита тысячелетия.

Безусловно, были достигнуты определенные реальные успехи в обеспечении социальной справедливости и гендерного равенства. Однако предстоит решить еще немало проблем, и многие из них связаны с необходимостью изменить положение в отношениях между полами, которые определяются традиционной культурой. Мы понимаем, что коренные причины насилия в отношении женщин и неравное распределение семейных обязанностей непосредственно связаны с созданием таких форм культуры, в которых господствуют мужчины и в которых на первое место ставится культура подавления и силы, а не культура мира.

В ходе года празднования нового тысячелетия мы надеемся, что будут приняты новые инициативы и программы, которые позволят приблизиться к достижению целей развития, равенства между мужчинами и женщинами и мира.

В заключение я хочу повторить слова Генерального секретаря:

«Мы не гости на этой планете. Мы ее жители». (A/S-23/PV.001)

Исполняющий обязанности Председателя (*говорит по-испански*): Сейчас слово имеет Заведующий отделом Администрации президента Кыргызстана Его Превосходительство г-н Абилябек Асанканов.

Г-н Асанканов (Кыргызстан): От имени моей делегации позвольте мне поздравить Его Превосходительство Тео-Бен Гурираба с избранием Председателем этой исторической специальной сессии, посвященной проблемам гендерного равенства, развития и мира, и выразить уверенность, что под его

руководством специальная сессия успешно проведет свою работу.

Позвольте мне также выразить особую благодарность Подготовительному комитету за те неоценимые усилия, приложенные во время чрезвычайно нелегкого процесса подготовки к данному важному форуму, основной целью которого является комплексная оценка результатов хода осуществления Пекинской платформы действий, и еще раз подтвердить обязательства всех стран — членов Организации Объединенных Наций по дальнейшему внедрению ее в жизнь.

Двадцатый век — эпоха небывалых социальных трансформаций, политических потрясений, грандиозных по масштабу и скорости воплощения. Женщины Кыргызстана, как и всей Центральной Азии, фактически за одно столетие прошли через эти невероятные эксперименты мировой практики и переживают их долговременные последствия, играя большую роль в решении крупных вопросов, выходящих за рамки семейно-бытовых отношений, в горных условиях. «Алайская царица» Курманжан датка имела признание не только генерал-губернатора, российского царя, но и местного Кокандского хана в XIX веке.

Надо признать влияние советского периода на процесс ускорения эмансипации женщин Востока. Правда, эти достижения достигались внешним вербальным регулированием, установлением квот, привилегиями для трудящихся женщин.

С приобретением независимости, введением рыночных отношений и демократизацией общества в Кыргызской Республике, как и во всех странах Содружества, началась коренная ломка в ее социальной структуре. Женщины Кыргызстана переживают сейчас непростые в социально-экономическом отношении времена.

Предпринимаются активные меры по преодолению бедности, по привлечению женщин в общественную жизнь и самореализацию, сокращению безработицы среди них.

Немалую роль для осознания роли женщин в современном обществе сыграли решения, принятые в 1995 году в Пекине.

Для достижения равенства полов и развития женщин принят ряд радикальных мер со стороны руководства страны и правительства, неправитель-

ственных организаций, а также самих женщин. Принят ряд следующих мер стратегического характера по улучшению положения женщин.

Указом Президента Кыргызской Республики Аскара Акаева 1996 год был объявлен годом женщин; разработана и утверждена национальная программа «Аялзат» — «Женщина», — в которой нашли отражение все 12 направлений Пекинской платформы действий, изысканы средства из государственного бюджета на ее реализацию и образована межведомственная рабочая группа при правительстве; созданы центры женских инициатив по реализации национальной программы «Аялзат» в регионах; создана Государственная комиссия Кыргызской Республики по делам семьи, женщин и молодежи, в состав которой входит вновь созданный Институт женщины; в обеих палатах парламента образованы комиссии по делам семьи и женщин; ратифицированы пять международных конвенций по проблемам женщин, в том числе Конвенция о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин; организованы парламентские слушания; проведена экспертиза законопроекта «О гендерном равенстве», т.е. совершенствуется правовая база по улучшению положения женщин.

С 1998 года наступил новый этап в достижении равенства мужчин и женщин — создан Национальный совет по гендерной политике при президенте Кыргызской Республики.

За последние пять лет созданы более ста женских неправительственных организаций, центры по гендерным исследованиям, многие из них включились в международные интеграционные процессы. Кыргызстан своевременно представляет в Организацию Объединенных Наций свои доклады о положении женщин в стране. С 2000 года Кыргызстан является членом Комиссии Организации Объединенных Наций по положению женщин.

Пользуясь случаем, хотел бы выразить глубокую благодарность таким международным организациям, как Программа развития Организации Объединенных Наций, Детский фонд Организации Объединенных Наций, Фонд Организации Объединенных Наций для развития в интересах женщин, Всемирная организация здравоохранения, Организация Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры и другим, которые оказывают

большую поддержку в активизации женской энергии и женских ресурсов.

С развитием рыночных отношений формируется новая культура взаимоотношений людей, вырабатывается культура деловой предприимчивости, финансовых отношений, повышается мотивация к труду, самозанятости и преодолевается иждивенчество.

Произошла огромная трансформация в психологии людей, в том числе женщин, в понимании экономической обеспеченности.

Для дальнейшего укрепления статуса женщин правительством Кыргызстана и обществом в целом предпринимаются конкретные и всеобъемлющие меры. Ибо прежде всего руководство каждой страны призвано заботиться о своем народе, в том числе о женщинах. Но бывают случаи, когда государству невзирая на все усилия со стороны гражданского общества и правительство сложно в одиночку справиться с трудностями. Хотел бы с горечью отметить, что в прошлом году религиозные экстремисты международных бандитских формирований нарушили границы Кыргызстана, захватили в заложники японских и кыргызских граждан, убивали людей и заняли часть территории. Баткенские события еще более осложнили напряженное социально-экономическое положение Кыргызстана, увеличив число вдов, детей-сирот, для которых потеря мужей и отцов невосполнима никакими материальными ценностями. Образовались дополнительные трудности в сфере занятости, образования и других областях, решение которых затруднительно для восстанавливающей свои силы хрупкой демократии Кыргызской Республики, в связи с чем нам необходима широкая поддержка мирового сообщества.

Несмотря на все имеющиеся трудности, правительство моей страны будет продолжать усилия по реализации Пекинской платформы действий. Дальнейшее осуществление экономических и политических реформ будет связано с продолжением процесса создания гендерного равенства прав и возможностей.

Исполняющий обязанности Председателя (*говорит по-испански*): Сейчас я предоставляю слово руководителю делегации Эквадора Ее Превосходительству г-же Марии Исабель Бакерисо де Нобоа.

Г-жа Бакерисо де Нобоа (Эквадор) (*говорит по-испански*): Четвертая Всемирная конференция по положению женщин, проходившая в Пекине в сентябре 1995 года, поставила перед собой цель обзора, а также развития стратегий, направленных на улучшение положения женщин. Эквадор решительно взялся за выполнение обязательств в рамках поставленной цели и учел потребности женщин, разработав план равных возможностей на период 1996–2000 годов, который представляет собой технический инструмент, охватывающий все области государственной политики, целью которого является способствовать разработке программ и проектов в интересах женщин и девочек.

В сфере институциональных механизмов был создан Национальный совет женщин как орган, подотчетный президенту страны, тем самым предоставив ему самый высокий политический статус. В его состав входят представители правительства и гражданского общества. Следует отметить тесную взаимосвязь между государством и женским движением, поскольку сообща они способствуют улучшению положения женщин и благосостояния их семей. Эти совместные усилия принесли свои заметные плоды после исключительного процесса политических переговоров, в результате которых большинство конкретных всеобщих прав женщин были включены в новую конституцию Республики, которая вступила в действие в 1998 году.

Нынешний кризис, поразивший страну, особенно тяжело сказался на положении женщин в Эквадоре, ограничив их возможности в плане средств к существованию и личного благосостояния. Он стал главным препятствием на пути достижения ориентированного на человека развития и поставил под угрозу прогресс, достигнутый в области гендерного равенства.

В силу этих причин нынешнее правительство осуществляет чрезвычайный план социальных преобразований, который содержит целенаправленные стратегии, основные выгоды от которых приходятся на женщин наименее обеспеченных слоев общества. Основные усилия сосредоточены на решении важнейших задач разработки стратегий и программ в области обеспечения занятости и ориентированных на обеспечение дохода, улучшения доступа к ресурсам для женщин, проживающих в сельской местности из числа коренного населения, а также укрепление женского движения и женских организаций.

Несмотря на нынешние проблемы, имеются серьезные сдвиги, происшедшие в результате принятия законодательных мер после 1995 года в области прав женщин, и были разработаны различные стратегии, способствующие улучшению положения женщин. Были расширены механизмы, обеспечивающие участие гражданского общества в формулировании, осуществлении и оценке государственной политики в гендерной области. Главным органом, координирующим работу этих механизмов, является Национальный совет женщин, который за этот период укрепил гражданский статус женщин и консолидировал важные процессы, обеспечивающие равноправие между женщинами и мужчинами.

Я хочу особо подчеркнуть, что эта новая инициатива охватывает осуществление и вступление в силу закона о предоставлении бесплатных медицинских услуг в период беременности, родов и послеродовой период и врачебных консультаций для детей от рождения до пятилетнего возраста. Мы надеемся, что принятие этих мер позволит сократить материнскую и детскую смертность и позволит женщинам осуществить свое право на медицинское обслуживание в центре здравоохранения, с тем чтобы обеспечить благополучное завершение беременности. Мы также надеемся, что такая политика будет способствовать признанию важной роли женщин в деле заботы о своих детях и их защиты, защитит семью как основу общества и будет содействовать выявлению таких заболеваний, как рак и ВИЧ/СПИД.

Мы также осуществляем закон политических квот, предусматривающий 30-процентное соотношение женщин от общего числа кандидатов на избрание в государственные органы. Я уверена, что эта весьма важная цель приведет к созданию нового руководства и новой политической практике в Эквадоре на пути укрепления демократии в нашей стране.

В настоящее время наша страна насчитывает 22 женские организации, расположенные в каждой провинции. Они строят свою работу по модели неправительственных организаций, и их работа укрепляется на основе постоянной технической поддержки со стороны Национального совета женщин и осуществляется под эгидой правительства. Осуществляемые в рамках центров практические меры и услуги способствовали значительному снижению уровня насилия в семье. Достигнутые ими успехи

позитивно сказываются на повседневной жизни многих эквадорских семей.

Я считаю, что государства — члены Организации Объединенных Наций, неправительственные организации, международные органы и международные финансовые институты во взаимодействии с гражданским обществом сегодня более, чем когда-либо, призваны поддержать правительства в их усилиях по осуществлению Пекинской платформы действий, с тем чтобы обеспечить доступ большего числа женщин и девочек к знаниям и новой технологии — необходимым инструментам подключения к рабочей силе — что приведет к значительному улучшению качества их жизни и уважению их прав.

Эквадор, со своей стороны, намерен претворить эти права в жизнь. Мы надеемся, что мы можем рассчитывать на необходимую поддержку международного сообщества для осуществления этих целей.

Исполняющий обязанности Председателя (*говорит по-испански*): Сейчас я предоставляю слово главе делегации Брунея-Даруссалама Его Превосходительству г-ну Джемату хаджи Ампалу.

Г-н Джемат (Бруней-Даруссалам) (*говорит по-английски*): Пользуясь этой возможностью, я хочу поздравить г-на Тео-Бен Гурираба в связи с его избранием на пост Председателя Генеральной Ассамблеи на этой специальной сессии. Мы не сомневаемся в том, что под его мудрым и умелым руководством работа этой сессии увенчается большим успехом.

Как неоднократно отмечал в Генеральной Ассамблее наш министр иностранных дел, Бруней-Даруссалам стремится к тому, чтобы оказать Организации Объединенных Наций всемерную поддержку в ее усилиях по улучшению повседневной жизни рядовых граждан и тем самым оказать непосредственную помощь их семьям и общинам. Важным аспектом этой деятельности является предоставление женщинам возможностей для реализации в полном объеме своего человеческого потенциала. Как отмечал в своем выступлении в начале этой сессии Генеральный секретарь, расширение прав и возможностей женщин означает не только улучшение условий жизни женщин; это означает также улучшение жизни каждого человека на планете — как мужчин, так и женщин. Поэтому мы высоко оцениваем предоставленную нам на этой сессии

возможность провести обзор результатов, достигнутых после Пекинской конференции.

Исходя из этого, я хотел бы кратко остановиться на успехах, достигнутых Брунеем-Даруссаламом в осуществлении рекомендаций Организации Объединенных Наций в этой области. Мы безоговорочно признаем необходимость принятия таких стратегий, которые были бы лишены тенденциозного характера с гендерной точки зрения. Благодаря этому мы добились значительных успехов, поскольку женщины Брунея вносят существенный вклад во все сферы национального развития. Это особенно отчетливо проявляется в области образования, в которой мы отмечаем существенный рост числа студенток, поступающих в различные высшие учебные заведения нашей страны. Доля студенток наших высших учебных заведений составляла немногим более 50 процентов в 1994 году и возросла до 70 процентов в 1997 году. В настоящее время у нас сложилась ситуация, при которой число женщин превышает число мужчин в высших учебных заведениях нашей страны. Кроме того, школьное образование, начиная с дошкольного и выше, является практически всеобщим.

Если говорить о занятости, то благодаря проводимой государством политике произошло расширение возможностей женщин в этой сфере, которое сопровождается заметным изменением отношения общества к профессиональному статусу женщин. В настоящее время в государственной службе обеспечиваются равные возможности для трудоустройства женщин, и их труд стал оплачиваться наравне с мужчинами.

В сфере экономического развития женщины Брунея-Даруссалама играют важнейшую роль в осуществлении нашего национального плана. На протяжении последних пяти лет доля женщин в составе трудовых ресурсов неуклонно возрастает и в настоящее время значительно превышает 50 процентов. В то же время правительство, неправительственные организации и частный сектор с пониманием относятся к потребностям работающих матерей и принимают меры для того, чтобы предотвратить возможное негативное воздействие на семьи. В частном секторе женщины проявляют особую активность в деятельности коммерческих предприятий как внутри страны, так и за рубежом. В этой области правительство также предоставляет одинаковые льготы и стимулы мужчинам и женщинам и в

первую очередь поощряет женщин к тому, чтобы они превращали свои малые и средние предприятия в современные, основанные на научных знаниях производства с использованием самых современных технических новшеств.

С учетом этих позитивных достижений через 10 дней Бруней-Даруссалам с большим удовлетворением проведет у себя совещание 2000 года сети организаций руководителей женщин в рамках Азиатско-тихоокеанского экономического сотрудничества. Тема этого совещания посвящена деятельности малых и средних предприятий в качестве партнеров в международной торговле, и его участники подробно обсудят сложные проблемы и возможности, возникающие в результате процесса глобализации.

Мы также добились успехов в предоставлении услуг в области здравоохранения, которые являются эффективными с точки зрения затрат и доступны как для мужчин, так и для женщин. Приоритетное внимание уделяется программам по охране здоровья, связанным с профилактикой и просветительской работой, особенно женщин. К их числу относятся информационные программы по вопросам репродуктивного здоровья, безопасного материнства, раковых заболеваний у женщин, сердечно-сосудистых заболеваний и общего питания. Кроме того, благодаря программам, направленным на улучшение дородового ухода, поощрение грудного вскармливания и предоставление информационной помощи матерям по вопросам питания, мы отмечаем снижение уровня младенческой смертности. В целом средняя продолжительность жизни женщин в нашей стране в настоящее время составляет 78 лет по сравнению с 73 годами у мужчин.

В целях социальной защиты женщин, детей и семей правительство Бруней-Даруссалама недавно приняло чрезвычайный указ в отношении замужних женщин и указ об опеке младенцев от 1999 года. Эти указы направлены на обеспечение защиты прав тех женщин, которые не охвачены исламским семейным правом, и предусматривают материальную помощь женам и детям. Эти стратегии дополняются мерами, принятыми на уровне исламского закона шариа, в котором также отражается общенациональная забота о благополучии женщин в современных условиях.

Правительство также готовит закон о детях и молодежи, который направлен на защиту девочек и девушек в возрасте до 18 лет от дискриминации, грубого и пренебрежительного отношения. С 1972 года применяются строгие законодательные меры в целях защиты женщин и девочек от сексуальной эксплуатации, и преступления, совершаемые в отношении девочек и женщин, рассматриваются крайне серьезным образом. Мы также намерены принять дополнительные законодательные меры и планы действий для дальнейшего повышения уровня защиты женщин.

Мы отнюдь не испытываем удовлетворения проделанной работой и не считаем, что предоставили женщинам нашей страны все необходимое или же в полной мере обеспечили им социальную защиту, на которую они имеют право. Тем не менее я могу заверить Ассамблею в том, что мы полностью осознаем необходимость постоянно уделять внимание этой проблеме. Мы готовы присоединиться к проводимой под эгидой Организации Объединенных Наций деятельности остальных членов международного сообщества, направленной на предоставление женщинам возможности в полном объеме реализовать свой потенциал, с тем чтобы стать счастливыми членами общества, приносить ему пользу и быть источником жизненной силы наших семей.

Исполняющий обязанности Председателя (*говорит по-испански*): Сейчас я предоставляю слово члену парламента, палаты представителей Новой Зеландии г-же Лиз Гордон.

Г-жа Гордон (Новая Зеландия) (*говорит по-английски*): Я имею честь выступать в Генеральной Ассамблее на этой специальной сессии, посвященной такому важному для правительства Новой Зеландии вопросу, как равенство между мужчинами и женщинами, развитие и мир в этом новом столетии. Мы приветствуем эту предоставленную нам возможность подтвердить нашу приверженность целям Пекинской декларации и Платформы действий в качестве основополагающей программы для достижения равноправия женщин. Благодаря проведению обзора и оценки наших усилий после Пекина мы можем выявить те области, в которых достигнут прогресс. Мы также можем определить те сферы, в которых существуют препятствия на пути нашего продвижения вперед и можем использовать наши коллективные знания и изобретательность для выработки стратегий в целях их преодоления.

После Пекинской и предшествующей ей Найробийской конференций во многих сферах достигнут значительный прогресс в интересах женщин всего мира. Усилия правительств, учреждений Организации Объединенных Наций, региональных и международных организаций, неправительственных организаций и гражданского общества в целом, направленные на осуществление Платформы, привели к ощутимым результатам в области улучшения положения женщин.

Однако столь же очевидно, что нам многое еще предстоит сделать. Женщины по-прежнему страдают от дискриминации по признаку пола. Они несравнимо в большей степени страдают от последствий нищеты и вооруженных конфликтов. Они продолжают сталкиваться с препятствиями на пути установления справедливости и осуществления своих прав человека в силу таких факторов, как расовая принадлежность, возраст, язык, этническое происхождение, культура, вероисповедание, сексуальная ориентация, инвалидность или социально-экономический статус или же принадлежность к коренному населению, мигрантам, перемещенным лицам или беженцам.

На основе принятых нами в Пекине обязательств и с учетом накопленного за это время опыта мы должны и далее ставить перед собой новые цели и определять новые меры для обеспечения равенства женщин и расширения их прав и возможностей. В тех случаях, когда возникают новые факторы, оказывающие воздействие на равенство женщин и полную реализацию их прав человека, необходимо принимать аналогичные обязательства и использовать такой же творческий подход для их устранения.

Новая Зеландия сохраняет свою приверженность цели обеспечения защиты и поощрения прав женщин в качестве прав человека и выполнению своих обязательств в соответствии с Конвенцией о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин. В частности, правительство Новой Зеландии заявило о своем намерении подписать и ратифицировать Факультативный протокол к этой Конвенции, который станет основным инструментом для осуществления женщинами своих прав человека в полном объеме. Конвенция закладывает основной правовой фундамент для достижения поставленных в Пекине целей. Мы настоятельно призываем те государства, которые еще не сделали

этого, ратифицировать Конвенцию.

Поощряя обеспечение равенства между мужчинами и женщинами, государства должны применять такой же честный подход к стоящим перед ними сложным проблемам, какой они используют в отношении достигнутых успехов. Лишь таким образом правительства и международные учреждения смогут найти решения, в которых будут полностью учитываться результаты воздействия их политики на женщин.

С 1995 года в Новой Зеландии осуществляется процесс важных социально-экономических перемен, которые продолжают оказывать воздействие на положение женщин и их потенциал в области развития, и в особенности тех женщин, которые сталкиваются с не с одной, а несколькими серьезными проблемами. Стоящая перед Новой Зеландией задача ликвидации сохраняющихся проявлений дискриминации по признаку пола и поощрения прав женщин по-прежнему занимает важное место в проводимой правительством политике. Особое внимание уделяется достижению экономической независимости женщин в качестве основы для расширения прав и возможностей женщин во всех тех сферах, где равенство пока не достигнуто.

Зарботок работающих женщин в Новой Зеландии составляет около 80 процентов от среднего заработка мужчин. По имеющимся данным, этот разрыв в оплате труда носит еще более существенный характер для категории женщин-выпускниц средних или высших учебных заведений, и эта тенденция совпадает с увеличением числа женщин среди студентов высших учебных заведений. Хотя разница в зарботке для категории лиц с минимальной зарботной платой сократилась, эта тенденция связана не с повышением зарботной платы женщин, а со снижением уровня оплаты труда мужчин.

В одной из важнейших сфер разница в оплате труда ликвидирована: в составе нашего парламента премьер-министром является женщина, оппозиционную партию возглавляет женщина, и среди министров 10 постов принадлежат женщинам, в результате чего 30 процентов наших избранных представителей являются женщинами, не говоря уже о том, что председателем верховного суда Новой Зеландии также является женщина. Таким образом, в настоящее время женщины играют важную руководящую

роль. Тем не менее сохраняются такие положения, которые на первый взгляд кажутся справедливыми, но на деле приводят к дискриминации женщин. Одним из таких примеров может служить наше законодательство, в котором предусматривается положение о равном разделе нажитой за время брака собственности, однако применение этого положения на практике оказалось неадекватным, поскольку оно не признает равного вклада женщин в брачные отношения. В настоящее время правительство моей страны занимается рассмотрением этого вопроса, а также вопроса об обеспечении равноправного урегулирования имущественных споров при фактическом разводе и разводе однополых партнеров.

Еще одним примером являются студенческие займы на получение образования, которые обходятся женщинам дороже, чем мужчинам в силу разницы в заработной плате между мужчинами и женщинами. Несмотря на то, что они могут брать заем на одинаковую сумму, женщинам приходится дольше погашать свои долги, чем мужчинам, и поэтому сумма их процента по займу оказывается выше.

Как и во всех других развитых странах, экономика Новой Зеландии в значительной степени зависит от участия женщин в производственной сфере, за которое они получают заработную плату, и в репродуктивной сфере в качестве матерей. Правительство Новой Зеландии преисполнено решимости добиваться цели принятия законодательства по обеспечению равных возможностей при приеме на работу, которое позволит женщинам в полной мере реализовать свой потенциал в качестве граждан, и в настоящее время ведется дискуссия о введении для родителей новой системы оплаты отпуска по уходу за ребенком.

После Пекинской конференции значительные успехи достигнуты в деле повышения уровня информированности по проблеме насилия в отношении женщин, которое является нарушением их прав человека, и принятия более согласованных действий по борьбе с этим явлением. Независимо от того, происходит ли это насилие в семье, а случаи бытового насилия составляет в Новой Зеландии 80 процентов всех актов насилия в отношении женщин, или же оно связано с вооруженным конфликтом, для нахождения реальных путей урегулирования проблемы нам необходимо принимать во внимание лежащие в ее основе социальные и экономические

причины. Основными жертвами конфликтов с применением насилия становятся женщины и дети. Женщинам приходится заниматься ликвидацией последствий вооруженных конфликтов, к возникновению которых они нередко не имеют никакого отношения. Несмотря на это, они зачастую лишены места за столом переговоров об установлении мира и не имеют возможности участвовать в процессе принятия решений в ходе постконфликтного восстановления.

Необходимо приложить больше усилий для признания роли женщин в качестве миротворцев. В нашем собственном регионе женщины играют ведущую роль в процессе урегулирования продолжающегося уже девять лет подряд конфликта из-за острова Бугенвиль (Папуа-Новая Гвинея).

Мы приветствуем принятие Римского статута об учреждении Международного уголовного суда, в котором совершаемые на половой почве преступления рассматриваются как военные преступления и преступления против человечности. В настоящее время парламент Новой Зеландии рассматривает проект закона, который позволит нам ратифицировать Статут.

В Платформе также предусматриваются меры по удовлетворению особых потребностей женщин из числа коренного населения во всем мире и улучшению их положения. Правительство Новой Зеландии намерено серьезно рассмотреть вопрос о путях ликвидации разрыва в социальной и экономической областях между женщинами маори — коренного народа Новой Зеландии — и остальными женщинами страны и свести к минимуму риск возникновения новых несоответствий. Работу в этой области возглавляет премьер-министр страны г-жа Хелен Кларк.

На протяжении ряда лет женщины маори ощущают на себе воздействие экономической перестройки в промышленности и серьезных перемен в сферах деятельности, в которых они заняты. Сокращение возможностей женщин маори на получение работы и повышение ответственности в качестве матерей-одиночек в совокупности приводит к тому, что женщины маори не могут устроиться на работу, а это в свою очередь оказывает негативное воздействие на социально-экономическое положение женщин маори и их общин. Многие женщины маори стремятся к расширению своих экономиче-

ских прав и возможностей посредством создания различных малых и средних предприятий. Многие из них возглавляют свои собственные предприятия либо же все чаще становятся специалистами в различных областях, включая право, медицинское обслуживание и профессиональную подготовку.

Правительство также прилагает усилия для того, чтобы расширить сферу регионального подхода в области экономического развития и создания рабочих мест в Новой Зеландии. Успех этого процесса будет зависеть от вклада и квалификации женщин, принадлежащих ко всем социальным и этническим группам, и благодаря этому процессу мы добьемся того, что конечный результат будет действительно отражать потребности всего общества. В заключение хотела бы сказать о том, что Новая Зеландия с удовлетворением отмечает тот положительный вклад, который вносит Содружество в повышение роли женщин, в том числе посредством совершенствования плана действий Содружества, с тем чтобы привести его в соответствие с требованиями современности. Мое правительство с нетерпением ожидает проведения в нашей стране в конце этого месяца симпозиума входящих в состав Содружества стран Южной части Тихого океана, посвященного вопросам равенства между мужчинами и женщинами, политики и миростроительства. Это станет еще одним подтверждением того, что Содружество придает важное значение, среди прочего, расширению участия женщин в политике и урегулировании конфликтов.

В начале тысячелетия нам необходимо подвести итог уже проделанной работе и изыскать новые и новаторские пути для совместной деятельности по обеспечению полного равенства женщин и направления их усилий на достижение целей мира и развития в XXI веке.

Исполняющий обязанности Председателя (*говорит по-испански*): Теперь я предоставляю слово министру социального обеспечения Палестинского органа Ее Превосходительству г-же Интисар аль-Вазир.

Г-жа аль-Вазир (Палестина) (*говорит по-арабски*): Прежде всего я хотела бы от имени моей делегации выразить нашу признательность Председателю Генеральной Ассамблеи за умелое руководство этой двадцать третьей специальной сессией под девизом «Женщины в 2000 году: равенство ме-

жду мужчинами и женщинами, развитие и мир в XXI веке».

Женщины всего мира, особенно женщины Палестины, рассматривают эту сессию в качестве важнейшего события и уделяют ей приоритетное внимание. Мы собрались здесь сегодня по прошествии пяти лет после Пекинской конференции для проведения обзора достигнутых нами успехов, оценки сохраняющихся препятствий и вынесения рекомендаций относительно процедур и инициатив по активизации мер в целях осуществления Пекинской платформы действий и выполнения наших обязательств по созданию более совершенного общества, основанного на принципах равенства, справедливости и мира.

Для этого потребуются ясное видение и реальное понимание окружающей нас действительности. Для этого также потребуются увеличение объема ресурсов, необходимых для расширения прав и возможностей женщин и поощрения их политического, экономического и социального развития и повышения их статуса, что позволит им играть более эффективную и равноправную роль во всех областях.

Как и весь народ Палестины, палестинские женщины на протяжении длительного периода времени были лишены возможности для развития своего социального и экономического потенциала в силу продолжающейся израильской оккупации и проводимой Израилем политики угнетения, направленной, среди прочего, на конфискацию земель, строительство и расширение поселений, лишение палестинского народа его имущества, иудаизацию оккупированного Восточного Иерусалима, нарушение территориальной целостности Палестины, дальнейшее содержание под стражей заключенных и запрещение беженцам и перемещенным палестинцам вернуться на родину. Все эти факторы полностью лишают женщин Палестины возможности заниматься всеобъемлющим осуществлением Пекинской платформы действий.

Несмотря на все эти трудности и проблемы, с которыми мы сталкиваемся на пути осуществления практического и всеобъемлющего плана устойчивого развития в результате продолжения оккупации, палестинскому народу, и в особенности палестинским женщинам, удалось в последние пять лет заложить основы для социального, экономического и

организационного развития Государства Палестины, которое скоро будет провозглашено.

Точно так же Палестинский орган преуспел в закладке фундамента инфраструктур в области образования, здравоохранения и экономики, а также различных структур и сетей для развития с учетом гендерной проблематики. Кроме того, промульгируются законы и правила, регулирующие жизнь палестинского народа. Все законодательство подобного рода зиждется на международных нормах в целях поощрения демократии в палестинской жизни и обеспечения принципов справедливости и равноправия в среде палестинского народа — как мужчин, так и женщин. Палестинский народ также, в весьма трудных условиях провел под международным надзором свои первые демократические и транспарентные выборы в законодательный совет. Тем фактом, что в выборах в качестве одного из кандидатов на пост его председателя была выдвинута женщина, и выбором в состоящий из 88 членов законодательный совет пяти женщин в регионе был установлен прецедент. Кроме того, палестинские женщины принимают участие во всех сферах общественной жизни, работая в различных департаментах и министерствах Палестинского органа.

Несмотря на выдающееся положение палестинских женщин в их собственном обществе, которое было признано в высшем палестинском юридическом документе — в Провозглашении государства, — их выдающаяся роль пока не находит должного отражения в их равном участии на уровне определения политики в силу обычаев, традиций и преобладания традиционного мышления, в котором женщины считаются второстепенными участниками развития.

Для преодоления этих препятствий и поощрения развития женщин во всех министерствах создаются женские организации. Помимо этого женская организация была сформирована и в Палестинском статистическом бюро. Кроме того, для координации работы различных подразделений министерств, способствующих подъему статуса палестинских женщин, создан координационный комитет. В сотрудничестве с различными женскими комитетами и женскими организациями Всеобщий союз палестинских женщин также создал активную сеть.

Результатом коллективной работы неправительственных и правительственных организаций стала разработка национальной стратегии в интересах палестинских женщин, которая служит основой для будущих планов, нацеленных на выполнение следующих задач: во-первых, определение приоритетов и объединение усилий для сведения к минимуму гендерного разрыва в интересах содействия устойчивому развитию; во-вторых, координация различных программ по выполнению задач плана развития и уделение приоритетного внимания женщинам в сельских районах, в лагерях беженцев и живущим в бедности; в-третьих, пересмотр различных направлений политики и законодательства в целях обеспечения отсутствия в них дискриминации по признаку пола, работа по разработке учитывающего гендерные соображения законодательства и обеспечение его проведения в жизнь; в-четвертых, развитие информационной базы данных о женщинах и наделение различных женских организаций в различных министерствах Палестинского органа, Всеобщего союза палестинских женщин и других женских организаций правами и полномочиями.

Несмотря на то, что мирный процесс то и дело заходит в тупик, нам хотелось бы подтвердить приверженность нашего народа и его руководства достижению такого всеобъемлющего, справедливого и прочного мира, который гарантировал бы осуществление неотъемлемых прав палестинского народа, особенно прав на возвращение к себе на родину, самоопределение и создание своего независимого государства на всей палестинской территории, оккупированной с 1967 года, сердцем которой является Иерусалим — город мира.

Хотелось бы также передать нашу глубочайшую признательность за оказываемую нам сообществом наций моральную и финансовую поддержку. С этой трибуны я призываю международное сообщество и особенно Организацию Объединенных Наций и впредь выполнять свои обязанности в отношении вопроса о Палестине до тех пор, пока он не будет эффективно решен во всех его аспектах, и оказывать на Израиль давление в целях освобождения из израильских тюрем всех палестинских политических заключенных и выполнения им всех соответствующих резолюций Организации Объединенных Наций, особенно резолюций 242 (1967) и 338 (1973) Совета Безопасности и резолюции 194 (III)

Генеральной Ассамблеи, касающихся права на возвращение.

Позвольте мне подтвердить нашу солидарность со всеми женщинами, переносящими дополнительные тяготы и невзгоды, — теми, кто ведет борьбу с иностранной оккупацией и несправедливостью в других местах. Я имею в виду, в частности, сирийских женщин в их борьбе за прекращение оккупации всех Голан, ливанских женщин, которых мы поздравляем с окончанием оккупации дорогой их сердцу южной части Ливана, и арабских женщин всего региона, в том числе женщин Ирака, страдающих по вине установленных в отношении их страны затянувшихся санкций.

Палестинские женщины с нетерпением и надеждой ожидают реализации полного суверенитета независимого палестинского государства на всей оккупируемой с 1967 года палестинской территории, включая Иерусалим, с тем, чтобы Палестина смогла присоединиться ко всем международным конвенциям и договорам, особенно к Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин, ибо мы твердо убеждены, что без достижения всеобъемлющего, справедливого и прочного мира палестинским женщинам не удастся добиться равенства или достичь полной интеграции во все сферы палестинской жизни во имя достижения палестинским народом необходимого устойчивого развития.

Заседание закрывается в 13 ч. 15 м.